

## 39. Deutscher

# Koloproktologen-Kongress München

07. – 09. März 2013



---

Deutsche Gesellschaft für  
Koloproktologie (DGK)

---



in Zusammenarbeit mit

Berufsverband der Coloproktologen Deutschlands (BCD)



Chirurgische Arbeitsgemeinschaft für Coloproktologie  
(CACP) der Deutschen Gesellschaft für Allgemein- und  
Viszeralchirurgie (DGAV)



Die Po-Ebene in den besten Händen



Für's Kassenrezept:

**DoloPosterine<sup>®</sup> N**  
**Posterisan<sup>®</sup> corte**



Für's Grüne  
oder Privatrezept:

**Posterisan<sup>®</sup> akut**  
**Posterisan<sup>®</sup> protect**  
**Posterine<sup>®</sup>**

[www.kade.de](http://www.kade.de)

**DR. KADE**  
PHARMA 

# 39. Deutscher Koloproktologen-Kongress München

07. – 09. März 2013

## IN KOOPERATION MIT FOLGENDEN FACHGESELLSCHAFTEN & ARBEITSGEMEINSCHAFTEN

Arbeitsgemeinschaft Proktologie der Deutschen  
Dermatologischen Gesellschaft (DDG)

Kommission Proktologie der Deutschen Gesellschaft für  
Verdauungs- und Stoffwechsel-Krankheiten (DGVS)

Österreichische Arbeitsgemeinschaft für Coloproktologie (ACP)

Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für Koloproktologie (SAKP)

Gesellschaft für Neurogastroenterologie und Motilität (GNM)

## KONGRESSPRÄSIDENT

Prof. Dr. med. E. F. Stange

## KONGRESSLEITUNG

Prof. Dr. A. Herold · Dr. B. Strittmatter  
Prof. Dr. M. Sailer · Prof. Dr. T. Schiedeck

## WISSENSCHAFTLICHE LEITUNG

Deutsche Gesellschaft für Koloproktologie e.V.  
Maienstraße 3 · 79102 Freiburg i. Br.  
☎ 0761 - 704 38-113 · FAX 0761 - 704 38-114  
E-Mail: kontakt@koloproktologie.org  
Internet: www.koloproktologie.org

## ORGANISATION UND TEILNEHMERREGISTRIERUNG

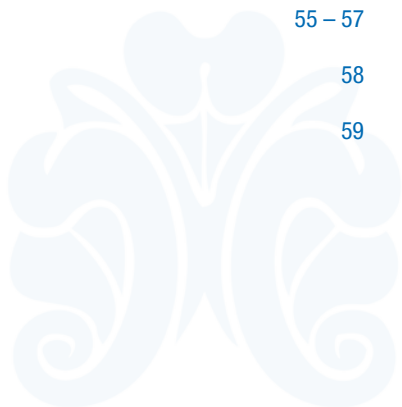
Medizinische Congressorganisation Nürnberg AG  
Neuwieder Str. 9, 90411 Nürnberg  
☎ 0911 - 3931640 · ☎ 0911 - 3931653 · FAX 0911 - 3931666  
E-Mail: dgk@mcnag.info · Internet: www.mcn-nuernberg.de

## TAGUNGSORT

Hilton Munich Park Hotel · Am Tucherpark 7 · 80538 München

## INHALTSVERZEICHNIS

	Seite
<b>GRUSSWORT</b>	3
<b>TIMETABLE</b>	4 – 5
<b>WISSENSCHAFTLICHES PROGRAMM</b>	
Freitag, 08. März 2013	6 – 11
Samstag, 09. März 2013	12 – 14
<b>SEMINARE</b>	
Donnerstag, 07. März 2013	16 – 18, 22 – 24
Freitag, 08. März 2013	28
Samstag, 09. März 2013	30
<b>WISSENSWERTES RUND UMS STOMA</b>	20 – 21
<b>PFLEGEWORKSHOP</b>	26
<b>WORKSHOP</b>	27
<b>SATELLITEN-SYMPOSIEN</b>	31 – 32
<b>POSTERSITZUNGEN</b>	34 – 39
<b>HAUPT-/SPONSOREN</b>	40
<b>AUSSTELLER</b>	41
<b>AUSSTELLUNGSPLÄNE</b>	42 – 44
<b>LAGEPLAN KAFFEESTATIONEN</b>	45 – 46
<b>REFERENTENVERZEICHNIS</b>	47 – 54
<b>ALLGEMEINE HINWEISE</b>	55 – 57
<b>ANFAHRTSSKIZZE</b>	58
<b>ANMELDEFORMULAR</b>	59



## GRUSSWORT

Verehrte Kolleginnen und Kollegen,  
liebe Gäste,

wir begrüßen Sie herzlich zum

### **39. Koloproktologen Kongress**

in München.

Im Programm sind am Donnerstag wieder eine Reihe von etablierten Kursen wie der Koloproktologische Grundkurs, der Postgraduierten Kurs (EBSQ-Kurs Teil 1, am Freitag folgt Teil 2), die Pflorgetagung zum Thema Stoma, sowie Seminare zu Beckenbodenerkrankungen, proktologischer Dermatologie und anorektaler Inkontinenz. Der Berufsverband bietet einen Aufbaukurs zu analen Tumoren und Präkanzerosen an, ausserdem finden zwei Workshops und zwei Satellitensymposien statt.

Themenschwerpunkte des wissenschaftlichen Programms sind HNPCC, chronische Obstipation, und chronisch-entzündliche Darm-erkrankungen interdisziplinär, gefolgt vom Highligh der „Special Lecture“ zur Chirurgie bei Colitis ulcerosa, gehalten von Tom Oresland. Wir freuen uns zudem, dass der Präsident der European Society of Coloproctology, Sören Laurberg, unsere Einladung angenommen hat, einen Vortrag zum Thema „Neue Techniken und Technologien“ zu halten. Schliesslich geht es nach der Preiträgersitzung noch um das Hämorrhoidalleiden.

Wir haben also wieder wichtige, vor allem interdisziplinäre Themen herausgesucht und hoffen, daß Ihnen auch der diesjährige Mix aus Grundlagen, Klinik und Praxis gefällt. Das kollegiale Gespräch in der Postersitzung gehört ebenso so dazu wie die Unterhaltung im Hacker Pschorr Bräuhaus, soweit der Schallpegel dies zulässt.

Auf jeden Fall freuen wir uns auf Ihr Kommen!



Prof. Dr. med. Eduard F. Stange  
*Präsident der Deutschen Gesellschaft  
für Koloproktologie e.V.*



# TIMETABLE · 39. DEUTSCHER KOLOPROKTOLOGEN-KONGRESS

Donnerstag, 07. März 2013		05.00	08.30	09.00	09.30	10.00	10.30	11.00	11.30	12.00	12.30	13.00	13.30	14.00	14.30	15.00	15.30	16.00	16.30	17.00	17.30	18.00	18.30	19.00	19.30	20.00	20.30	21.00	21.30
Ballsaal C																									S. 32				
																									Symposium IFM				
Ballsaal A																													
Ballsaal B																													
Salon Cézanne																													
Salon Picasso / Dali																													
Salon Matisse																													
Salon Renoir																													
Salon van Gogh																													
Salon Monet																													

## TIMETABLE · 39. DEUTSCHER KOLOPROKTOLOGEN-KONGRESS

Freitag, 08. März 2013		08.00	08.30	09.00	09.30	10.00	10.30	11.00	11.30	12.00	12.30	13.00	13.30	14.00	14.30	15.00	15.30	16.00	16.30	17.00	17.30	18.00	18.30	19.00	19.30	20.00	20.30	21.00	21.30
Ballsaal		HAUPTTHEMEN: HNPC, Freie Vorträge I + II, Special Lecture, Chronische Obstipation																											
Salon van Gogh		EBSO-Seminar Teil 2 S. 28																											
Foyer Cézanne/ van Gogh		Posterausstellung /Posterbegehung I, II, III, 13.00 – 14.20 Uhr S. 34-37																											
Salon Matisse		Posterausstellung /Posterbegehung IV,V,VI, 13.00 – 14.10 Uhr S. 38-39																											
Samsstag, 09. März 2013																													
Raum/Zeit		08.00	08.30	09.00	09.30	10.00	10.30	11.00	11.30	12.00	12.30	13.00	13.30	14.00	14.30	15.00	15.30	16.00	16.30	17.00	17.30	18.00	18.30	19.00	19.30	20.00	20.30	21.00	21.30
Ballsaal		HAUPTTHEMEN: CED interdisziplinär, Special Lecture, Preisträgersitzung, Hämorrhoidalleiden, Preisverleihung S. 12-14																											
Salon Cézanne		Berufspol. Seminar S. 30																											
Foyer Cézanne/ van Gogh		Posterausstellung I, II, III S. 34-37																											
Salon Matisse		Posterausstellung IV, V, VI S. 38-39																											

## WISSENSCHAFTLICHES PROGRAMM

Freitag, 08. März 2013

Ballsaal

08.45 – 09.00 **Eröffnung der Industrieausstellung**  
E. F. Stange, Stuttgart  
B. Strittmatter, Freiburg  
A. Herold, Mannheim

09.00 **Eröffnung des Kongresses**  
E. F. Stange, Stuttgart

**Grußworte**

M. Sailer, Hamburg  
B. Strittmatter, Freiburg

**HNPCC**

Vorsitz: A. Fürst, Regensburg  
W. Hohenberger, Erlangen

09.15 – 09.30 **Genetische Grundlagen und klinische Ausprägung**  
H.-K. Schackert, Dresden

09.35 – 09.50 **Die Rolle der Pathologie für die Identifikation (multiple Neoplasien, MSI)**  
R. Büttner, Köln

09.55 – 10.10 **Empfehlungen für Primärprävention, Screening und adjuvante Therapie**  
T. W. Seufferlein, Ulm

10.15 – 10.30 **Stellenwert einer erweiterten (prophylaktischen) Chirurgie**  
G. Möslein, Bochum

10.35 – 10.50 **Stratifizierte Medizin: wie steht es mit Gen und Gender**  
R. Schneider, Marburg



Bei akuter Proctitis ulcerosa

1g

bewährte Form

1x tägliche Gabe

Salofalk® 1g  
Suppositorien



- + schnelle und nachhaltige Wirkung über 24 h
- + klassische, patientenfreundliche Form
- + kaum größer als Salofalk® 500mg Suppositorien

Salofalk® Granu-Stix® 500mg/1000mg/1,5g/3g; Salofalk® 250mg/500mg magensaftresistente Tabl.; Salofalk® 250mg/500mg/1g Suppositorien; Salofalk® 2g/30ml bzw. 4g/60ml Klysmen; Salofalk® 1g Rektalschaum. Wirkstoff: Mesalazin (5-Aminosalicylsäure). **Zusammensetzung:** 1 Btl. Salofalk® Granu-Stix® 500mg/1000mg/1,5g/3g enthält: Arzneil. wirks. Bestandteile: 500 mg/1000 mg/1,5 g/3 g Mesalazin. Sonstige Bestandteile: Mikrokro. Cellulose, Hypromellose, hochdisp. Siliciumdioxid, Polyacrylat-Dispersion 40% (Eudragit NE40D; enthält 2% Nonoxinol 100), Magnesiumstearat (Ph.Eur.), Simecon, Methylcellulose, Sorbinsäure (Ph.Eur.), Methacrylsäure-Methylmethacrylat-Copolymer (1:1) (Ph.Eur.) (Eudragit L100), Triethylcitrat, Talkum, Titandioxid (E171), Carmellose-Natrium, Aspartam (E951), Citronensäure, Vanille-Custard-Aroma (enthält Propylenglycol), Povidon K25. 1 Tabl. Salofalk® 250mg/500mg enthält: Arzneil. wirks. Bestandteile: 250 mg/500 mg Mesalazin. Sonstige Bestandteile: Calciumstearat (Ph.Eur.), basisches Butylmethacrylat-Copolymer (Ph.Eur.) (= Eudragit E), Methacrylsäure-Methylmethacrylat-Copolymer (1:1) (Ph.Eur.) (= Eudragit L), Glycerin, hochdisperses Siliciumdioxid, Hypromellose, Macrogol 6000, mikrokristalline Cellulose, Natriumcarbonat, Povidon K25, Talkum, Farbstoffe: Titandioxid (E171), Eisenoxidhydrat (E172); zusätzl. Salofalk® 500mg Tabl.: Croscarmellose-Natrium. 1 Supp. Salofalk® 250mg/500mg/1g enthält: Arzneil. wirks. Bestandteile: 250 mg/500 mg/1 g Mesalazin. Sonstige Bestandteile: Hartfett; zusätzl. Salofalk® 500mg Supp.: Docusat-Natrium, Hexadecan-1-ol. 1 Klysm Salofalk® 2g/30ml bzw. 4g/60ml enthält: Arzneil. wirks. Bestandteile: 2 g bzw. 4 g Mesalazin. Sonstige Bestandteile: Natriumbenzoat (E211), Kaliummetabisulfit (Ph.Eur.) (E224), Kaliumacetat, Carbomer 947P, Xanthan-Gummi, Natriummetadat (Ph.Eur.), ger. Wasser. 1 Sprühstoß Salofalk® 1g Rektalschaum enthält: Arzneil. wirks. Bestandteil: 1 g Mesalazin. Sonstige Bestandteile: Natriummetabisulfit (Ph.Eur.) (E223), Cetylstearylalkohol (Ph.Eur.), Polysorbat 60, Natriummetadat (Ph.Eur.), Propylenglycol. Treibgase: Propan, Butan, 2-Methylpropan. **Anwendungsgebiete:** Salofalk® Granu-Stix® 500mg/1000mg/1,5g/3g; Akutbeh. u. Rezidivprophylaxe Colitis ulcerosa. Salofalk® 250mg/500mg Tbl.: Akutbeh. und Rezidivprophylaxe Colitis ulcerosa. Akutbeh. Morbus Crohn. Salofalk® 250mg/500mg/1g Supp.: Akutbeh. (1g; leicht bis mittelschwerer) Colitis ulcerosa, die auf das Rektum beschränkt ist. Zusatzl. Salofalk® 250mg Supp.: Rezidivprophylaxe Colitis ulcerosa. Salofalk® 2g/30ml Klysmen: Akutbeh. leichter bis mittelschwerer entzünd. Erkrank. des Dickdarms (Colitis ulcerosa), die auf das Rektum und Colon sigmoideum beschränkt sind. Salofalk® 4g/60ml Klysmen: Akuter Schub Colitis ulcerosa. Salofalk® 1g Rektalschaum: Beh. von leichter aktiver Colitis ulcerosa des Sigmoids und Rektums. **Gegenanzeigen:** Pat. mit bekannter Überempfindlichkeit gg. Salicylate oder einen der sonstigen Bestandteile, schwere Leber- u. Nierenfunktionsstörungen. Schwangerschaft und Stillzeit: Nutzen/Risiko-Abwägung. Zusatzl. Salofalk® Klysmen u. Rektalschaum: bei empfindlichen Personen (bes. mit Asthma- oder Allergievorgeschichte) wegen Gehalt an Sulfit, Natriumbenzoat. **Nebenwirkungen:** Kopfschmerzen, Schwindel, periphere Neuropathie, Abdominalschmerzen, Diarrhö, Flatulenz, Übelkeit, Erbrechen, Nierenfunktionsstörungen einschließlich akuter u. chron. interstitieller Nephritis und Niereninsuffizienz, Überempfindlichkeitsreaktionen wie allergisches Exanthem, Medikamentenfieber, Pancolitis, Lupus-erythematoses Syndrom, allergische u. fibrotische Lungenreaktionen (einschl. Dyspnoe, Husten, Bronchospasmus, Alveolitis, pulmonale Eosinophilie, Lungeninfarkt, Pneumonitis) Peri- u. Myocarditis, akute Pankreatitis, Myalgien, Arthralgien, Blutbildveränderungen (aplastische Anämie, Agranulozytose, Panzytopenie, Neutropenie, Leukopenie, Thrombozytopenie), Veränd. d. Leberfunktionsparameter (Anstieg d. Transaminasen u. Cholestaseparameter), Hepatitis, cholestatische Hepatitis, Alopezie, Oligospermie (reversibel). Zusatzl. Salofalk® Rektalschaum: Abdominelles Spannungsgefühl, Analbeschwerden, Reizung am Verabreichungsort, schmerzhafter Stuhl drang. Salofalk® 1g Supp.: Verstopfung. **Packungsgrößen:** Salofalk® Granu-Stix® 500mg: 50 Btl. (N1), 100 Btl. (N2), 300 Btl. (N3); Salofalk® Granu-Stix® 1000mg: 50 Btl. (N1), 100 Btl. (N2), 150 Btl. (N3); Salofalk® Granu-Stix® 1,5g: 35 Btl. (N1), 70 Btl. (N2), 100 Btl. (N3); Salofalk® Granu-Stix® 3g: 20 Btl. (N1), 50 Btl. (N2), 100 Btl. (N3). Salofalk® 250mg Tbl.: 120 Tbl. (N2), 400 Tbl. (N3); Salofalk® 500mg Tbl.: 50 Tbl. (N1), 100 Tbl. (N2), 300 Tbl. (N3); Salofalk® 250mg Supp.: 10 Supp. (N1), 30 Supp. (N2), 120 Supp. (N3); Salofalk® 500mg Supp.: 10 Supp. (N1), 30 Supp. (N2), 120 Supp. (N3); Salofalk® 1g Supp.: 10 Supp. (N1), 30 Supp. (N2), 90 Supp. (N3); Salofalk® 2g/30ml Klysmen: 7 Klys. (N1), 21 Klys. (N2); Salofalk® 4g/60ml Klysmen: 7 Klys. (N1), 21 Klys. (N2). Salofalk® 1g Rektalschaum: 1 Dose (N1), 4 Dosen (N3). Verschreibungspflichtig. Stand: 2/2012

DR. FALK PHARMA GmbH



Leinenweberstr. 5  
79108 Freiburg  
Germany

www.dr.falkpharma.de

Freitag, 08. März 2013

Ballsaal

**FREIE VORTRÄGE I**

Vorsitz: M. Anthuber, Augsburg  
C. Tamme, Hannover

- 11.00 – 11.08 **Chronische Obstipation – Wertigkeit operativer Maßnahmen zur Behebung der radiologisch gesicherten Outlet-Obstruction**  
M. Löhnert, Bielefeld
- 11.12 – 11.20 **Die supprimierte Proktokolektomie bei Colitis ulcerosa – Gibt es Vorteile für immunsupprimierte Patienten?**  
C. Seifarth, Berlin; J.-P. Ritz, Schwerin; H.-J. Buhr, M. E. Kreis, J. Gröne, Berlin
- 11.24 – 11.32 **Risikofaktoren für postoperative Komplikationen nach laparoskopischer und offener Ileozökalresektion bei Morbus Crohn Patienten**  
M. S. Kasperek, S. Zehl, M. H. Müller, W. Thasler, S. Brandt, München; M. E. Kreis, Berlin
- 11.36 – 11.44 **Mesenteriale Lymphknoten als Ursprung für das veränderte CD4+ T-Zell-Zytokinmilieu in der Mukosa von Colitis ulcerosa Patienten**  
D. Ellebrecht, M. Kleemann, J. Westermann, Lübeck
- 11.48 – 11.56 **Roboter assistierte Ileoanale Pouchanlage – Ist das möglich?**  
C. Hriesik, S. J. Ognibene, S. M. Rauh, B. A. Macey, Rochester/USA
- 12.00 – 13.00 **Pause – Besuch der Industrieausstellung**



Freitag, 08. März 2013

Ballsaal

## FREIE VORTRÄGE II

Vorsitz: L. Marti, St. Gallen/Schweiz  
R. Ruppert, München

- 13.00 – 13.08 **Ist der neu entwickelte magnetische Analsphinkter eine Alternative zu etablierten Verfahren zur Behandlung der schweren Stuhlinkontinenz? Erste Erfahrungen nach 15 Implantationen**  
F. Pakravan, C. Helmes, Düsseldorf
- 13.12 – 13.20 **Der Erfolg der perkutanen Tibialisnervenstimulation zur Therapie der Stuhlinkontinenz persistiert nach Ende der Erhaltungstherapie**  
C. Maurus, K. T. Wolff, I. Brenner, U. Beutner, S. Bischofberger, P. Folie, B. M. Schmied, L. Marti, St. Gallen/Schweiz
- 13.24 – 13.32 **Hyponatriämie als Indikator einer Anastomoseninsuffizienz in der kolorektalen Chirurgie**  
S. A. Käser, U. Nitsche, M. Maak, C. W. Michalski, C. Späth, K.-P. Janssen, H. Friess, F. G. Bader, München
- 13.36 – 13.44 **Online-Test zur Erhebung des familiären Krebserkrankungsrisikos. Erreicht der Test die Zielgruppe?**  
E. Burdzik, M. Gelos, G. Möslein, Bochum
- 13.48 – 13.56 **Langzeitergebnisse der Resektions-Rektopexie nach Wells mit resorbierbarem Netz beim Rektumprolaps**  
J. Gröne, J. C. Lauscher, U. Zurbuchen, Berlin; A. J. Kroesen, Köln; M. E. Kreis, H. J. Buhr, Berlin; J.-P. Ritz, Schwerin

Freitag, 08. März 2013

Ballsaal

**FREIE VORTRÄGE II**

Vorsitz: L. Marti, St. Gallen/Schweiz  
R. Ruppert, München

- 14.00 – 14.08 **Anorektaler Fistelverschluss mit dem OTSC Proctology Clip**  
R. Proßt, Stuttgart; A. Joos, A. Herold, D. Bussen, Mannheim; W. Ehni, Stuttgart
- 14.12 – 14.20 **Doppelblind randomisierte cross-over Therapiestudie mit Diltiazem und Lidocain bei Analfissuren**  
M. Roblick, M. Trawa, M. Völl, M. Stoll, G. Kolbert, C. Tamme, Hannover
- 14.30 – 15.00 **SPECIAL LECTURE**  
Einführung und Vorsitz: T. Schiedeck, Ludwigsburg
- New techniques and technologies in Coloproctology: How to train – How to implement?**  
L. P. Laurberg, Ludwigsburg
- 15.00 – 15.30 **Pause – Besuch der Industrieausstellung**



Freitag, 08. März 2013

Ballsaal

## CHRONISCHE OBSTIPATION

Vorsitz: K.-W. Jauch, München  
F.-H. Hetzer, Schaffhausen/Schweiz  
M. Sailer, Hamburg

- 15.30 – 15.45 **Anatomie, Physiologie und Pathophysiologie**  
T. Wedel, Kiel
- 15.50 – 16.05 **Epidemiologie und Diagnostik**  
L. Degen, Basel/Schweiz
- 16.10 – 16.25 **Bildgebende Diagnostik**  
U. Attenberger, Mannheim
- 16.30 – 16.45 **Konservative Therapie**  
P. Layer, Hamburg
- 16.50 – 17.05 **Chirurgische Therapie bei ODS**  
O. Schwandner, Regensburg
- 17.10 – 17.25 **Chirurgische Therapie bei Slow Transit**  
D. Hahnloser, Lausanne/Schweiz
- 17.30 – 18.15 **Mitgliederversammlung DGK**
- 18.15 – 19.00 **Mitgliederversammlung BCD**
- 20.00 **Bayerischer Abend im Hacker Pschorr Bräuhaus**  
**Musikalisches Highlight: Isar-Spatzen**  
Einführung: E. F. Stange, Stuttgart
- Hacker-Pschorr Bräuhaus  
Theresienhöhe 7  
80339 München



## WISSENSCHAFTLICHES PROGRAMM

Samstag, 09. März 2013

Ballsaal

**CED INTERDISZIPLINÄR**Vorsitz: M. E. Kreis, Berlin  
E. F. Stange, Stuttgart

- 09.00 – 09.20 **Crohn Colitis**  
S. Post, Mannheim, A. Dignaß, Frankfurt
- 09.30 – 09.50 **Colitis ulcerosa**  
K. Herrlinger, Hamburg, A. J. Kroesen, Köln
- 10.00 – 10.20 **Crohn mit extensivem Dünndarmbefall**  
W. Steurer, Stuttgart; W. Petritsch, Graz/Österreich
- 10.30 – 10.50 **Crohn Fistel**  
G. Rogler, Zürich/Schweiz  
T. Schiedeck, Ludwigsburg

**SPECIAL LECTURE**

Einführung und Vorsitz: E. F. Stange, Stuttgart

- 11.00 – 11.30 **Surgery in Ulcerative Colitis –  
When, how and future perspectives**  
T. Oresland, Nordbyhagen / Norwegen
- 11.30 – 12.30 **Pause – Besuch der Industrieausstellung**



Samstag, 09. März 2013

Ballsaal

**PREISTRÄGERSITZUNG**

Vorsitz: W. Hohenberger, Erlangen  
 T. Hager, Kronach  
 E. F. Stange, Stuttgart

- 12.30 – 12.38 **Wartezeit zwischen neoadjuvanter Therapie und Operation beim lokal fortgeschrittenen Rektumkarzinom: eine Metaanalyse**  
 C. Späth, U. Nitsche, M. Maak, S. Käser, T. Müller, A. Novotny, K.-P. Janssen, C. W. Michalski, F. G. Bader, H. Friess, München
- 12.42 – 12.50 **Vergleich der hyperbaren Lokalanästhetika Mepivacain 4% und Prilocain 2% in einer Dosis von jeweils 0,5 ml für Patienten mit ambulanten proktologischen Eingriffen**  
 M. Schmittner, B. Beilstein, C. Weiss, A. Herold, V. Gebhardt, Mannheim
- 12.54 – 13.02 **Erste Resultate einer randomisierten doppelblinden kontrollierten Studie zum Vergleich der Sakralen Nerven Modulation (SNM) und der Pudendalen Nerven Stimulation (PNS) in der Behandlung der Stuhlinkontinenz**  
 P. Folie, St. Gallen/Schweiz; F.-H. Hetzer, Schaffhausen/Schweiz; C. Maurus, U. Beutner, L. Marti, St. Gallen/Schweiz
- 13.06 – 13.14 **Effektivität der Sakralen Nerven Stimulation bei der Stuhlinkontinenz – Ergebnisse einer prospektiv randomisierten doppel-blinden cross-over Studie**  
 V. Kahlke, J. Jongen, H.-G. Peleikis, Kiel
- 13.18 – 13.26 **International Validation of the Low Anterior Resection Syndrome Score**  
 T. Juul, Aarhus/Dänemark; K. E. Matzel, A. Sauermann, W. Zhang, Erlangen; S. Laurberg, K. J. Emmertsen, P. Christensen, Aarhus/Dänemark; S. Biondo, L. Trenti, E. Espin, Barcelona/Spanien

Samstag, 09. März 2013

Ballsaal

**HÄMORRHOIDALLEIDEN**

Vorsitz: B. Strittmatter, Freiburg  
A. Herold, Mannheim  
J. Meier zu Eissen, Hannover

- 13.30 – 13.42 **Anatomie, Ätiologie**  
F. Aigner, Innsbruck/Österreich
- 13.47 – 13.59 **Konservative Therapie**  
M. Schmidt-Lauber, Oldenburg
- 14.04 – 14.16 **Operative Standardverfahren**  
A. Joos, Mannheim
- 14.21 – 14.33 **Staplerhämorrhoidektomie**  
T. Jacobi, Dresden
- 14.38 – 14.50 **Stellenwert neuer Verfahren**  
G. Kolbert, Hannover
- 14.55 – 15.15 **Panel mit allen Referenten**
- 15.15 **PREISVERLEIHUNG:**  
**JENS KIRSCH-PREIS**  
**POSTERPREIS DER DGK**  
E. F. Stange Stuttgart  
J. J. Kirsch, Mannheim
- 15.20 – 15.30 **Schlusswort und Verabschiedung**  
E. F. Stange, Stuttgart  
W. Hohenberger, Erlangen





# Passgenau für die Fistelbehandlung



## PERFORMANCE by design

GORE® BIO-A® Fistula Plug verbindet bewährtes, synthetisches, bioresorbierbares Material mit einem patentierten Design – für den optimalen Operationserfolg:

- Minimiert das Inkontinenzrisiko
- Passt sich dem jeweiligen Fistelgang an – Komplikationen wie das Herausfallen des Plugs sind seltener
- Eine Konfiguration – passend für unterschiedliche Fistelgrößen und -formen
- Eine – nachgewiesen – zu 100 % bioresorbierbare Matrix unterstützt die Gewebeneubildung und Heilung

**Denken Sie daran:**  
Nicht alle Fistel Plugs sind gleich.  
Fragen Sie nach dem  
GORE® BIO-A® Fistula Plug.



*Eine revolutionäre Kombination von erprobtem Material und patentiertem Design.*



W. L. Gore & Associates, Inc. • Flagstaff, AZ 86004 • [goremedical.com](http://goremedical.com)

Bitte beachten Sie die *Hinweise zur Anwendung*, die eine umfassende Beschreibung der Warnhinweise, Vorsichtsmaßnahmen und Gegenanzeigen enthalten. Verschreibungspflichtig. Die beschriebenen Produkte sind möglicherweise nicht in allen Ländern erhältlich. GORE®, BIO-A® und Bildzeichen sind Marken von W. L. Gore & Associates. ©2012 W. L. Gore & Associates, Inc. AQ3189-DE1 JANUAR 2012

Donnerstag, 07. März 2013

Salon Cézanne

09.00 – 17.00 **KOLOPROKTOLOGISCHER GRUNDKURS**  
**VERANSTALTUNG DES BERUFSVERBANDES**  
**DER COLOPROKTOLOGEN DEUTSCHLANDS (BCD)**  
**IN ZUSAMMENARBEIT MIT DER DEUTSCHEN**  
**GESELLSCHAFT FÜR KOLOPROKTOLOGIE (DGK)**

Begrüßung: B. Strittmatter, Freiburg

Vorsitz: J. Meier zu Eissen, Hannover

F. Raulf, Münster

M. Stoll, Hannover

09.00 – 09.30 **Anatomie, Physiologie**

F. Raulf, Münster

09.30 – 10.00 **Anamnese und Untersuchung**

M. Stoll, Hannover

10.00 – 10.30 **Dermatologische Erkrankungen**

C. Breitkopf, Münster

10.30 – 10.45 **Pause**

10.45 – 11.15 **Differentialdiagnose „Hämorrhoiden“**

J. Jongen, Kiel

11.15 – 11.45 **Hämorrhoiden**

A. Furtwängler, Freiburg

11.45 – 12.15 **Analfissur**

B. H. Lenhard, Heidelberg

12.15 – 12.45 **Schriftlicher Test I**

12.45 – 13.30 **Mittagspause**

13.30 – 14.00 **AIN und Analkarzinom**

C. Breitkopf, Münster

14.00 – 14.30 **Abszess und Fistel**

C. Tamme, Hannover

14.30 – 14.45 **Inkontinenz**

G. Osterholzer, München

14.45 – 15.00 **Stuhlentleerungsstörung**

A. Furtwängler, Freiburg

15.00 – 15.15 **Pause**

15.15 – 15.45 **Proktitis**

M. Schmidt-Lauber, Oldenburg

15.45 – 16.15 **Rektum-Karzinom**

G. Kolbert, Hannover

16.15 – 17.00 **Schriftlicher Test II**

Donnerstag, 07. März 2013

Salon van Gogh

- 09.00 – 17.15 **KOLOPROKTOLOGIE  
POSTGRADUIERTEN KURS  
(EBSQ-KURS TEIL 1)**  
Vorsitz: K. E. Matzel, Erlangen  
M. E. Kreis, Berlin
- 09.00 – 09.10 **Begrüßung**  
K. E. Matzel, Erlangen
- 09.10 – 09.20 **EBSQ-Konzept / Prüfung**  
K. E. Matzel, Erlangen
- 09.20 – 09.50 **Standardtherapie des Hämorrhoidalleidens**  
A. Herold, Mannheim
- 09.50 – 10.00 **Fragen / Diskussion**
- 10.00 - 10.30 **Anale Inkontinenz**  
K. E. Matzel, Erlangen
- 10.30 – 10.40 **Fragen / Diskussion**
- 10.40 – 11.10 **Dermatologische Proktologie**  
C. Breitkopf, Münster
- 11.10 – 11.20 **Fragen / Diskussion**
- 11.20 – 11.50 **Abszess, Fissur, Fistel, Pilonidalsinus**  
R. Ruppert, München
- 11.50 – 12.00 **Fragen / Diskussion**
- 12.00 – 13.00 **Mittagspause**



Donnerstag, 07. März 2013

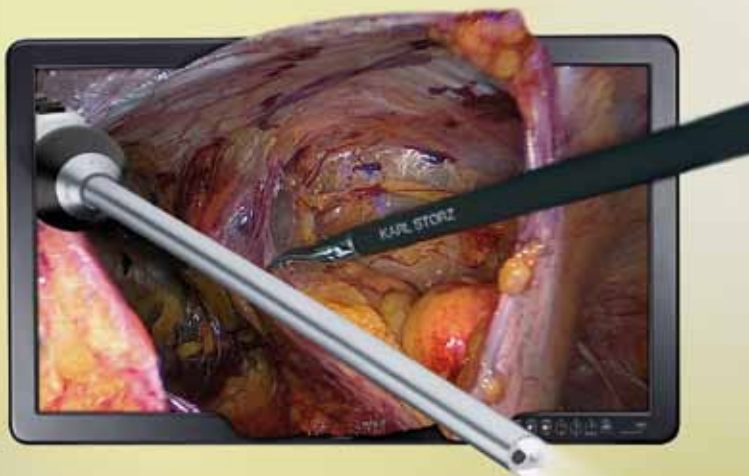
Salon van Gogh

- 09.00 – 17.15 **KOLOPROKTOLOGIE  
POSTGRADUIERTEN KURS  
(EBSQ-KURS TEIL 1)  
FORTSETZUNG**  
Vorsitz: A. Fürst, Regensburg  
A. J. Kroesen, Köln
- 13.00 – 13.30 **Chirurgische Therapie des M. Crohn:  
Wann und wie?**  
A. J. Kroesen, Köln
- 13.30 – 13.40 **Fragen / Diskussion**
- 13.40 – 14.10 **Chirurgische Therapie bei Colitis ulcerosa**  
P. Kienle, Mannheim
- 14.10 – 14.20 **Fragen / Diskussion**
- 14.20 – 14.50 **Chirurgie bei chronischer Obstipation:  
Facts and Fiction**  
F.-H. Hetzer, Schaffhausen/Schweiz
- 14.50 – 15.00 **Fragen / Diskussion**
- 15.00 – 15.20 **Pause**
- 15.20 – 15.50 **Diagnostik und Therapie in der Urogynäkologie**  
W. Heyl, Ludwigsburg
- 15.50 – 16.00 **Fragen / Diskussion**
- 16.00 – 16.45 **Statistische Grundlagen klinischer Studien  
(mit Beispiel)**  
A. Crispin, München
- 16.45 – 17.00 **Fragen / Diskussion**
- 17.00 – 17.15 **Ausgabe der Literaturarbeit:  
Wie lese ich eine Publikation?**  
D. Hahnloser, Lausanne / Schweiz



# Erleben Sie eine neue Welt in 3D

## KARL STORZ 3D System



**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE

THE DIAMOND STANDARD

KARL STORZ GmbH & Co. KG  
Mittelstraße 8, 78532 Tuttlingen, Germany, Postfach 230, 78503 Tuttlingen, Germany  
Tel.: +49 (0)7461 708-0, Fax: +49 (0)7461 708-105, E-Mail: [info@karlstorz.de](mailto:info@karlstorz.de)  
[www.karlstorz.com](http://www.karlstorz.com)

Donnerstag, 07. März 2013

Ballsaal C

- 09.30 – 16.00 **WISSENSWERTES RUND UMS STOMA**  
Vorsitz: A. Fürst, Regensburg  
T. Bonkowski, Regensburg
- 09.30 – 09.40 **Begrüßung**  
A. Fürst, Regensburg
- 09.40 – 10.00 **Stomaversorgung oder anale Inkontinenz:  
Epidemiologie und Kosten**  
I. van der Voort, Berlin
- 10.00 – 10.30 **Wie gelingt die schwierige Stomaanlage?  
Tipps und Tricks**  
R. Ruppert, München
- 10.30 – 11.00 **Das high-output Stoma: Erkennen und  
behandeln einer potentiell lebensge-  
fährlichen Situation**  
A. Fürst, Regensburg
- 11.00 – 11.30 **Welche Hygienemaßnahmen sind bei  
der Stomaversorgung zu beachten?**  
E. Guse, München
- 11.30 – 12.00 **Die chirurgische Stomakorrektur:  
Wann und wie?**  
E.-C. Jehle, Ravensburg
- 12.00 – 13.00 **Mittagspause – Besuch der Industrieausstellung**  
  
Vorsitz: G. Gruber, München  
M. S. Kasperek, München
- 13.00 – 13.30 **Neoblase oder Ileumconduit:  
Was ist wann indiziert? Was ist besser?**  
A. Becker, München
- 13.30 – 14.00 **J-Pouch oder endständiges Ileostoma  
bei Colitis ulcerosa oder Poliposis coli:  
Was ist besser?**  
M. S. Kasperek, München

Donnerstag, 07. März 2013

Ballsaal C

- 09.30 – 16.00 **WISSENSWERTES RUND UMS STOMA  
(FORTSETZUNG)**  
Vorsitz: G. Gruber, München  
M. S. Kasperek, München
- 14.00 – 14.30 **Kann die Kontinenzsituation nach Stoma-  
rückverlagerung präoperativ vorhergesagt  
werden?**  
H. Rosen, Wien/Österreich
- 14.30 – 15.00 **Wann ist bei analer Inkontinenz eine  
Stomaversorgung indiziert?**  
M. E. Kreis, Berlin
- 15.00 – 15.30 **Wann wird eine Niedergeschlagenheit zur  
Depression und behandlungsbedürftigen  
Psychose?**  
C. Schüle, München
- 15.30 – 16.00 **Möglichkeiten und Grenzen der Selbsthilfe  
für Betroffene**  
G. Englert, Bonn
- 16.00 Uhr **Ende der Veranstaltung**

Für die Pflegefachtagung werden **6 Punkte** entsprechend den Richtlinien zur Registrierung beruflich Pflegender vergeben.

Als Nachweis gilt Programm und Teilnahmebescheinigung oder Eintrag in das Nachweisheft. Registrierung für beruflich Pflegende:

**[www.regbp.de](http://www.regbp.de)**

Donnerstag, 07. März 2013

Salon Matisse

14.00 – 17.00 **BECKENBODENERKRANKUNGEN  
INTERDISZIPLINÄR**

Vorsitz: T. Schiedeck, Ludwigsburg  
W. Heyl, Ludwigsburg

**Der gemeinsame Blick auf den Beckenboden:  
Diagnostik**

14.00 – 14.20 **Focus Chirurgie**  
D. Weimann, Ludwigsburg

14.20 – 14.40 **Focus Gynäkologie**  
J. Kaufhold, Ludwigsburg

14.40 – 15.00 **Focus Urologie**  
A. Jünk, Ludwigsburg

15.00 – 15.15 **Funktionelle Sonographie des Beckenbodens**  
A. Kölln, Ludwigsburg

15.15 – 15.45 **Pause**

15.45 – 16.45 **Gemeinsame operative Strategie  
Interdisziplinäre operative Therapie**  
W. Heyl, T. Schiedeck, A. Jünk, Ludwigsburg

16.45 – 17.00 **Interdisziplinäre Behandlung unter  
DRG-Bedingungen**  
D. Weimann, Ludwigsburg

Ballsaal A

14.00 – 17.00 **PROKTOLOGISCHE DERMATOLOGIE**

Vorsitz: B. H. Lenhard, Heidelberg  
C. Breitkopf, Münster

14.00 – 15.30 **Klinik, Differentialdiagnostik und Therapie  
von proktologisch-dermatologischen  
Erkrankungen anhand von Fallbeispielen**

15.30 – 15.45 **Pause**

15.45 – 17.00 **Klinik, Differentialdiagnostik und Therapie  
von proktologisch-dermatologischen  
Erkrankungen anhand von Fallbeispielen**



Donnerstag, 07. März 2013

---

Salon Rénoir

- 14.00 – 17.00 **ANOREKTALE INKONTINENZ**  
Vorsitz: D. Bussen, Mannheim  
A. Ommer, Essen  
C. Hasse, Koblenz
- 14.00 – 14.20 **Anatomie, Physiologie und Diagnostik  
des Kontinenzorgans**  
C. Hasse, Koblenz
- 14.30 – 14.50 **Konservative Therapie:  
Stuhlregulierung, Hilfsmittel**  
D. Bussen, Mannheim
- 15.00 – 15.20 **Konservative Therapie:  
Beckenbodenphysiotherapie und  
Biofeedback-Training**  
C. Hasse, Koblenz
- 15.30 – 16.00 **Pause**
- 16.00 – 16.20 **Operative Therapie:  
Sphinkterrekonstruktion**  
A. Ommer, Essen
- 16.30 – 16.50 **Operative Therapie:  
Sphinkteraugmentation und neue Verfahren**  
D. Bussen, Mannheim



Donnerstag, 07. März 2013

---

Salon Picasso/Dali

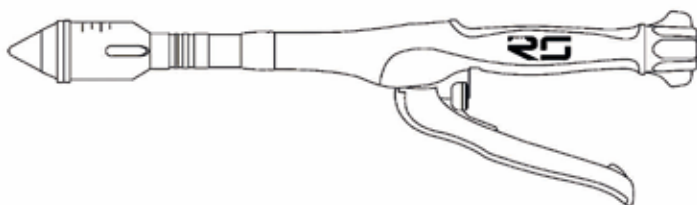
- 14.00 – 17.00 **AUFBAUKURS: DIAGNOSTIK UND THERAPIE VON ANALEN TUMOREN UND PRÄKANZEROSEN**  
Veranstaltung des Berufsverbandes der Coloproktologen Deutschlands e.V. (BCD) in Zusammenarbeit mit der Deutschen Gesellschaft für Koloproktologie e.V. (DGK)  
Vorsitz: B. Strittmatter, Freiburg  
F. Raulf, Münster
- 14.00 – 14.40 **Anale intraepitheliale Neoplasie (AIN) und perianale intraepitheliale Neoplasie (PAIN)**  
W. Hartschuh, Heidelberg
- 14.40 – 15.00 **Basaliom, präkanzeröse Dermatosen**  
W. Hartschuh, Heidelberg
- 15.00 – 15.30 **Pause**
- 15.30 – 16.00 **Condylomata acuminata, Buschke-Löwenstein**  
G. Weyandt, Würzburg
- 16.00 – 16.40 **Anal- und Analrandkarzinom**  
T. J. M. Grundei, München
- 16.40 – 17.00 **Podiumsdiskussion**



Ultraschallenergie und chir.  
Klammernaht,  
Innovationen aus Europa



Regus Surgical



# Lotus L.



Wir freuen uns auf Ihren Besuch,  
Ihr VeriMed-Team

Inhaber Friedhelm Stagneth

[www.veri-med.de](http://www.veri-med.de)  
[vertrieb@veri-med.de](mailto:vertrieb@veri-med.de)

Telefon 0 57 34- 66 92 55  
Mobil 0151 612 161 00

Donnerstag, 07. März 2013

Salon Monet

15.00 – 16.00 **Anale Irrigation – Modeerscheinung oder effektives Behandlungsverfahren der Darmfunktionsstörung?**

D. Hegeholz, Hamburg

Darmfunktionsstörungen finden sich bei einer Vielzahl von Erkrankungen, wie z.B. angeborene oder erworbene Querschnittlähmung, Spina bifida, Multipler Sklerose, Morbus Parkinson, anorektaler Malformation u.v.a.

Diese und andere Indikationen haben häufig zur Folge, dass die Betroffenen unter Stuhlinkontinenz, Obstipation oder extrem langen Toilettenzeiten leiden. So berichten 50 – 76% aller Betroffenen von einer starken Einschränkung ihrer Lebensqualität.

Die transanale Irrigation stellt hier eine intelligente Weiterentwicklung des Einlaufes dar und ermöglicht es dem Betroffenen, die Stuhlentleerung selbstständig auf der Toilette ohne Hilfe einer Fremdperson durchzuführen. Anders als beim Einlauf löst das Wasser mit der Anwendung Entleerungsreflexe aus, und der Darm entleert sich auf natürlichem Wege. Die transanale Irrigation ist ein nebenwirkungsfreies Verfahren, da außer Wasser keine chemisch – pharmazeutischen Zusätze erforderlich sind.

Ein weiterer Vorteil für den Betroffenen besteht in der Schaffung einer sozial akzeptablen Stuhlentleerungszeit. Mit der transanal Irrigation wurden bereits nach kurzer Anwendungszeit signifikante therapeutische Erfolge erzielt.

Informieren Sie sich in diesem Workshop über die Grundlagen der Darmfunktionsstörungen und die fachgerechte Nutzung des Verfahrens der transanal Irrigation.

Dieser Workshop wird durch die Firma **Coloplast GmbH** ausgerichtet.



Donnerstag, 07. März 2013

---

Salon Monet

16.00 – 17.00

+

17.00 – 18.00

(Wiederholung)

### **Konservatives Darmmanagement mit analer Irrigation bei Darmfunktionsstörungen und deren Abrechnungsmöglichkeiten in der Klinik und Ambulanz**

D. Hegeholz, Hamburg

Konservatives Darmmanagement mit dem Verfahren der transanalen Irrigation ist seit mehreren Jahren eine etablierte Methode in der Behandlung von Stuhlinkontinenz, Obstipation und Störungen des Stuhltransportes bei neurogen bedingten Funktionsstörungen des Darmes.

Mit diesem Workshop möchten wir ihnen das Verfahren der transanalen Irrigation bei neurogen bedingten Darmfunktionsstörungen näher bringen.

Neben der Darstellung der Indikationen, Kontraindikationen und besonderen Vorsichtsmaßnahmen bei der analen Irrigation, bilden die Abrechnungsmöglichkeiten in Rahmen des DRG – Systems und des EBM – Kataloges ein weiteres zentrales Thema des Workshops.

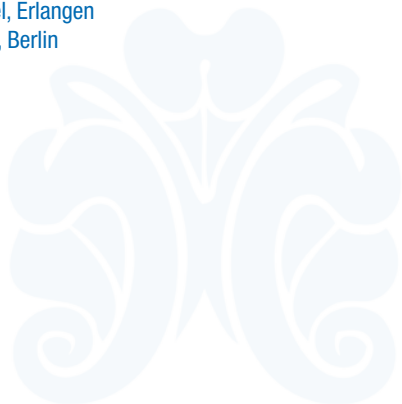
Dieser Workshop wird durch die Firma **Coloplast GmbH** ausgerichtet.




Freitag, 08. März 2013

Salon van Gogh

- 08.30 – 11.45 **KOLOPROKTOLOGIE  
POSTGRADUIERTEN KURS  
(EBSQ-KURS TEIL 2)**  
Vorsitz: T. Schiedeck, Ludwigsburg  
B. Teleky, Wien/ Österreich
- 08.30 – 09.00 **Kolonkarzinom**  
T. Schiedeck, Ludwigsburg
- 09.00 – 09.10 **Fragen / Diskussion**
- 09.10 – 09.40 **Rektumkarzinom**  
M. E. Kreis, Berlin
- 09.40 – 09.50 **Fragen / Diskussion**
- 09.50 – 10.20 **Diagnostik und Therapie bei Rektumkarzinomrezidiv**  
H. R. Raab, Oldenburg
- 10.20 – 10.30 **Fragen / Diskussion**
- 10.30 – 11.00 **„Worst case scenarios“: Ano-vaginale, pouch-vaginale, rekto-urethrale Fisteln**  
H. Rosen, Wien/ Österreich
- 11.00 – 11.10 **Fragen / Diskussion**
- 11.10 – 11.30 **Besprechung der Literaturarbeit**  
D. Hahnloser, Lausanne/ Schweiz
- 11.30 – 11.45 **Verabschiedung / Feedback**  
K. E. Matzel, Erlangen  
M. E. Kreis, Berlin





# Tiefere Einsichten gewinnen.

## Anorektale Endosonographie in Präzision.

Erleben Sie mit der R54AW die innovative Endosonographie von Hitachi:

- sie ist einmalig dünn
- sie ist atraumatisch
- sie ist absolut präzise in der Detailauflösung
- sie ist wartungsfrei



## SEMINARE

Samstag, 09. März 2013

---

Salon Cézanne

- 11.45 – 13.15 **BERUFSPOLITISCHES SEMINAR**  
Veranstaltung des Berufsverbandes der  
Coloproktologen Deutschlands e.V. (BCD)  
Vorsitz: B. Strittmatter, Freiburg  
G. Dieter, Wehr
- 11.45 – 12.15 **Welche Auswirkungen hat das neue  
Hygienegesetz?**  
E. Tabori, Freiburg
- 12.15 – 12.30 **Diskussion**
- 12.30 – 13.15 **Möglichkeiten der Kooperation und  
Zulassung im Vertragsarztrecht**  
G. Dieter, Wehr

Nur für Mitglieder des BCD





Donnerstag, 07. März 2013

Ballsaal B

- 17.30 – 19.45 **WAS SIE WISSEN SOLLTEN**  
Vorsitz: C. T. Germer, Würzburg  
M. E. Kreis, Berlin
- 17.30 – 17.55 **Parastomale Hernienversorgung mit biologischen Implantaten**  
R. Scherer, Berlin
- 17.55 – 18.15 **Biologische Implantate und LVR**  
A. D'Hoore, Leuven/Belgien
- 18.15 – 18.40 **Neueste Ergebnisse Multicenter Studie Advancement Flap versus Anal Vistual Plug von Cook**  
T. Schwandner, Gießen
- 18.40 – 19.00 **Ergebnisse der LAFA Studie**  
W. A. Bemelmann, Amsterdam/Niederlande
- 19.00 – 19.20 **Color II und die Auswirkungen auf die Praxis**  
A. Fürst, Regensburg
- 19.20 – 19.45 **Update Prolapschirurgie**  
C. Isbert, Würzburg

Dieses Satellitensymposium wird organisiert durch

**Cook Deutschland GmbH und**



**Ethicon Surgical Care**



Donnerstag, 07. März 2013

Ballsaal C

- 17.30 – 19.30 **ALTE ZIELE – NEUE WEGE II**  
Vorsitz: D. Leder, München  
R. Lang, Ottobeuren
- 17.30 – 18.00 **S.I.R. OP-Technik**  
**Primary and secondary external rectal pro-  
lapse: Soft Intraperitoneal Rectosuspension**  
A. Longo, Rom/Italien
- 18.00 – 18.30 **Reduced Port Surgery mit dem Octoport  
für Sigma und Rektum**  
A. Shamiyeh, Linz/Österreich
- 18.30 – 19.00 **SMART Technik**  
**Erfahrungsbericht zur Prävention parasto-  
maler Hernien mit der SMART OP Technik**  
R. Ruppert, München
- 19.00 – 19.30 **M-Protakt**  
**Eine Einführhilfe für zirkuläre Stapler zur  
Vermeidung von Penetrationen und Verlet-  
zungen des Rektums und Sigmas**  
F. G. Bader, München

Dieses Satellitensymposium wird organisiert durch

**IFM-Gerbershagen GmbH und  
Frankenman International Ltd.**



\*Technological Improvements in the Treatment of Hemorrhoids and Obstructed Defecation Syndrome. Experimental Study.  
Giuliano Reboa\*, Marco Gippioni\*, Tommaso Testa\* and Francesca Lanteri\*\* J.O.C. General Surgery, Colorectal Unit - \*San Martino\* Hospital, Genoa - Italy;  
\*\*Health Science Dept. Biostatistic Unit - University of Genoa, School of Medicine. In Vivo January 2011 25:129-135



**IFM**<sup>®</sup>

**Gerbershagen**

Innovationen für Mediziner

**CHEX**   
SURGICAL STAPLERS

**CPH34HV**

- Der neue Standard für die STARR - OP
- Staplerkopf mit größtem Innenvolumen am Markt\*
- transparenter Kopf
- Schubstange aus Edelstahl
- tiefliegender Gewebestop



 +49 (0) 82 61 -73 99 1-0

 +49 (0) 82 61 -73 99 1-20

**ifm-gerbershagen.de**

Freitag, 08. März 2013

Foyer Cézanne/van Gogh

### POSTERSITZUNG I

Vorsitz: T. Jackisch, Dresden  
P. Oetting, München

- 13.00 – 13.10**  
**P1-1** **Analyse der Roboter assistierten rechtsseitigen Hemikolektomie**  
C. Hriesik, S. J. Ognibene, B. A. Macey, S. M. Rauh, Rochester/USA
- 13.10 – 13.20**  
**P1-2** **Therapie der kryptoglandulären Analfisteln – Ergebnisse der Fistelexzision und primären Sphinkterrekonstruktion**  
R. Siegel, P. Oetting, S. Gläser, M. M. Heiss, Köln
- 13.20 – 13.30**  
**P1-3** **Funktionelle Ergebnisse nach Fistulektomie mit primärer Sphinkterrekonstruktion**  
C. Kruse, S. Bischofberger, C. Maurus, B. M. Schmied, L. Marti, St. Gallen/Schweiz
- 13.30 – 13.40**  
**P1-4** **Fistulektomie und Verschluss der inneren Fistelöffnung zur Behandlung von Analfisteln: Heilungsraten und funktionelles Outcome**  
A. Tobisch, S. Stelzner, G. Hellmich, T. Jackisch, H. Witzgmann, Dresden
- 13.40 – 13.50**  
**P1-5** **Fistelverschluss mit Graziisplastik bei rektovaginalen Fisteln**  
S. Kersting, E. Berg, Recklinghausen
- 13.50 – 14.00**  
**P1-6** **Bulbokavernosusfettlappenplastik bei schwierigen transsphinctären Analfisteln**  
P. Sipos, B. Klier, A. Artkan, A. Waida, F. P. Müller, Gelsenkirchen
- 14.00 – 14.10**  
**P1-7** **Einsatz von Lachgas zur Sedierung bei der Coloskopie**  
E. Karsten, Wuppertal; E. Berg, S. Kersting, Recklinghausen

Freitag, 08. März 2013

Foyer Cézanne/van Gogh

## POSTERSITZUNG II

Vorsitz: I. Schneider, Erlangen  
A. Furtwängler, Freiburg

- 13.00 – 13.10  
**P2-1** **Prolapssymptomatik/Senkungsbeschwerden in Abhängigkeit von Defekten des M. Levator ani/M. Puborectalis**  
M. Kowallik, E. C. Bästlein, J. H. Hofer, Köln
- 13.10 – 13.20  
**P2-2** **Die laparoskopische ventrale Rektokolposakropexie zur Behandlung komplexer Beckenbodenpathologien**  
S. Bischofberger, C. Maurus, P. Folie, L. Marti, St. Gallen/Schweiz
- 13.20 – 13.30  
**P2-3** **Ergebnisse nach Rehn-Delormé-Operation beim Rektumprolaps 2°**  
T. Borschitz, L. Duschka, Wiesbaden
- 13.30 – 13.40  
**P2-4** **Erste Ergebnisse zur „Pelvic Organ Prolapse Suspension Operation“ (P.O.P.S.) bei ausgeprägtem Descensus perinei und Outlet Obstipation**  
F. Pakravan, C. Helmes, Düsseldorf; P. F. Alesina, M. K. Walz, Essen
- 13.40 – 13.50  
**P2-5** **Konservative Behandlung des Hämorrhoidalleidens**  
F. Pakravan, C. Helmes, Düsseldorf
- 13.50 – 14.00  
**P2-6** **Ergebnisse der Laserhämorrhoidoplastie: Verlauf, Symptomrelevanz und Patientenzufriedenheit nach 6 Monaten**  
G. Weyand, Z. Avashvilli, T. Gerke, Siegen
- 14.00 – 14.10  
**P2-7** **Behandlung thrombosierter Hämorrhoiden – Vergleich operativ versus konservativ**  
E. Hancke, A. F. Dosch, K. Suchan, K. Völke, Frankfurt
- 14.10 – 14.20  
**P2-8** **Hämorrhoidalblutung und Leberzirrhose: Hilft die Staplerhämorrhoidopexie?**  
G. Aumann, S. Rüth, A. Probst, M. Anthuber, Augsburg

Freitag, 08. März 2013

Foyer Cézanne / van Gogh

## POSTERSITZUNG III

Vorsitz: W. Kneist, Mainz  
M. Oberwalder, Innsbruck/Österreich

- 13.00 – 13.10**  
**P3-1** **Ischämie des Colon descendens als schwerwiegende Komplikation einer Infektion mit Escherichia coli 0104: H4 im Rahmen der EHEC-Epidemie 2011 in Deutschland**  
S. Cordesmeier, U. Peitz, N. Gödde, H.-U. Kasper, M. W. Hoffmann, E. H. Allemeyer, Münster
- 13.10 – 13.20**  
**P3-2** **Vergleich der Ergebnisqualität beim Kolonkarzinom**  
S. Merkel, V. Schellerer, K. Weber, J. Göhl, W. Hohenberger, Erlangen
- 13.20 – 13.30**  
**P3-3** **Behandlung der Anastomosenkomplikationen bei Patienten mit Crohn-Ileitis**  
I. Iesalnieks, Gelsenkirchen; A. Agha, Regensburg
- 13.30 – 13.40**  
**P3-4** **Die Resektion von Kolon mit bipolarem Versiegelungsinstrument am Rattenmodell**  
B. Jansen-Winkel, V. Tagkalos, H. Lang, Mainz
- 13.40 – 13.50**  
**P3-5** **Wertigkeit der hepatischen Metastasektomie bei kolorektalem Karzinom bei Patienten älter als 70 Jahre: Risikofaktoren und Langzeit-Überleben**  
T. Schiergens, T. Müller, C. Stielow, S. Schreiber, München; M. E. Kreis, Berlin; M. S. Kasperek, K.-W. Jauch, W. Thasler, München
- 13.50 – 14.00**  
**P3-6** **Einfluss der neoadjuvanten Strahlentherapie beim Rektumkarzinom auf den Schließmuskel: Funktioneller Parameter bei Patienten mit Rektumkarzinom. Vorläufige Ergebnisse der manometrischen und elektrophysiologischen Analysen**  
M. Romaniszyn, P. Richter, P. Walega, J. Kenig, M. Nowak, W. Nowak, Krakau/Polen
- 14.00 – 14.10**  
**P3-7** **Botulinumtoxin als Diagnostikum und Therapeutikum bei der Behandlung des Morbus Hirschsprung**  
M. Besendörfer, S. Kraske, K. E. Matzel, R. T. Carbon, Erlangen

Freitag, 08. März 2013

Salon Matisse

## POSTERSITZUNG IV

Vorsitz: A. Ommer, Essen  
O. Schwandner, Regensburg

- 13.00 – 13.10  
**P4-1** **Interdisziplinäre Aspekte des Muir-Torre Syndroms**  
F. Karademir, S. Rauthe, H. Kneitz, M. Goebler, G. Weyandt, Würzburg
- 13.10 – 13.20  
**P4-2** **Ergebnisse einer internetbasierten Umfrage zu HNPCC – Lynch Syndrom**  
R. Schneider, Marburg; C. Schneider, M. Gelos, Bochum; A. Fürst, Regensburg; G. Möslein, Bochum
- 13.20 – 13.30  
**P4-3** **Interdisziplinäres Management der chronischen Obstipation – Algorithmisches Konzept in einem Versorgungskrankenhaus mit viszeralmedizinischem Schwerpunkt**  
J. Buhr, K. Krückemeier, U. Peitz, M. W. Hoffmann, E. H. Allemeyer, Münster
- 13.30 – 13.40  
**P4-4** **Qualitätsmanagement in zertifizierten Darmzentren: Erfahrungsbericht zu kritischen Erfolgsfaktoren bei der Implementierung und Anwendung DV-gestützter Qualitätsmanagementprozesse**  
G. Winde, A. Wittmer, E. W. Kolbe, D. Jansen, Herford
- 13.40 – 13.50  
**P4-5** **Stenosierender Rektumtumor als Metastase eines Adenokarzinoms des Magens**  
R. Arnold, M. Houf, A. Fisseler-Eckhoff, Wiesbaden
- 13.50 – 14.00  
**P4-6** **Management von gastrointestinalen Stromatumoren (GIST) des Rektums**  
N. Vassos, A. Agaimy, W. Hohenberger, K. E. Matzel, R. S. Croner, Erlangen
- 14.00 – 14.10  
**P4-7** **Zusammenhang zwischen vagaler Aktivierung und Veränderungen in der peptidergen Neurotransmission mit VIP und Substance P während dem postoperativen Ileus in der Ratte**  
B. Goetz, P. Benhaqi, München; J. Glatzle, Tübingen; M. E. Kreis, Berlin; M. S. Kasparek, München

Freitag, 08. März 2013

Salon Matisse

## POSTERSITZUNG V

Vorsitz: J. Kirsch, Mannheim  
M. Houf, Wiesbaden

- 13.00 – 13.10**  
**P5-1** **Pemphigus vegetans als differetialdiagnostischer Fallstrick bei verrukösen Veränderungen**  
B. Bauer, R. Schenk, A. Kerstan, S. Benoit, G. Weyandt, Würzburg
- 13.10 – 13.20**  
**P5-2** **Morbus Behcet – Falldarstellung und Beschreibung des Krankheitsbildes**  
H. Loch, F. Ernst, Berlin
- 13.20 – 13.30**  
**P5-3** **„Pit picking“ Operation bei Patienten mit Sinus pilonidalis Rezidiv**  
S. Deimel, I. Iesalnieks, Gelsenkirchen
- 13.30 – 13.40**  
**P5-4** **Lokale Imiquimod 5% (Aldara) Therapie als Downstaging für perianalen M. Paget: Eine Alternative zur grossflächigen Exzision**  
C. Maurus, S. Bischofberger, M. Anliker, B. M. Schmied, L. Marti, St. Gallen/Schweiz
- 13.40 – 13.50**  
**P5-5** **Die radikale Sinus pilonidalis-Exzision mit sekundärer Wundheilung vs. Deckung mit Limberg-Verschiebelappenplastik: Welches ist das bessere Verfahren?**  
K. Ukegjini, C. Maurus, S. Bischofberger, K. T. Wolff, B. M. Schmied, L. Marti, St. Gallen/Schweiz
- 13.50 – 14.00**  
**P5-6** **Erhöhtes Risiko der Komplikationen des Sinus pilonidalis bei Rauchern**  
I. Iesalnieks, S. Deimel, Gelsenkirchen





Freitag, 08. März 2013

Salon Matisse

## POSTERSITZUNG VI

Vorsitz: J. Bretschneider, Weißenfels  
H. Rosen, Wien/Österreich

- 13.00 – 13.10  
P6-1** **Lagerungsbedingte Nervenläsionen in der laparoskopischen kolorektalen Chirurgie**  
D. Ellebrecht, M. Kleemann, H.-P. Bruch, Lübeck
- 13.10 – 13.20  
P6-2** **Frühpostoperative Ergebnisse nach restaurativer laparoskopisch-assistierter Proktokolektomie**  
M. S. Kasparek, S. Dehos, M. H. Müller, W. Thasler, München; M. E. Kreis, Berlin
- 13.20 – 13.30  
P6-3** **Malignes Melanom eines ileoanalen Pouches nach restaurativer Proktokolektomie bei Colitis ulcerosa**  
P. Lingohr, Bonn; T. Galetin, Leverkusen; H. Matthaei, Bonn; E. Straub, Leverkusen; J. Kalff, Bonn; K.-H. Vestweber, Leverkusen
- 13.30 – 13.40  
P6-4** **Erkennen der postoperativen Komplikationen nach Darmresektionen bei Patienten mit M. Crohn**  
I. Iesalnieks, Gelsenkirchen; A. Agha, Regensburg
- 13.40 – 13.50  
P6-5** **Operatives Management schwerer anorektaler Traumen**  
I. E. Kronberger, F. Aigner, C. Dal-Pont, T. Roth, M. E. Oberwalder, Innsbruck/Österreich
- 13.50 – 14.00  
P6-6** **Muzinöse und siegelringzellhaltige kolorektale Karzinome – Seltene aber gefährliche Subtypen**  
U. Nitsche, A. Zimmermann, C. Späth, M. Maak, S. Käser, K.-P. Janssen, H. Friess, F. G. Bader, München
- 14.00 – 14.10  
P6-7** **Was leistet das Recto-Anal-Repair?**  
P. Wenzel, Th. Plettner, Halle

## HAUPTSPONSOREN

**COOK DEUTSCHLAND GMBH**

**IFM – GERBERSHAGEN GMBH**

**JOHNSON & JOHNSON MEDICAL GMBH,  
ETHICON SURGICAL CARE**

## SPONSOREN

**COLOPLAST GMBH**

**DR. FALK PHARMA GMBH**

**DR. KADE PHARMAZEUTISCHE FABRIK GMBH**

**HITACHI MEDICAL SYSTEMS GMBH**

**KARL STORZ GMBH & CO. KG**

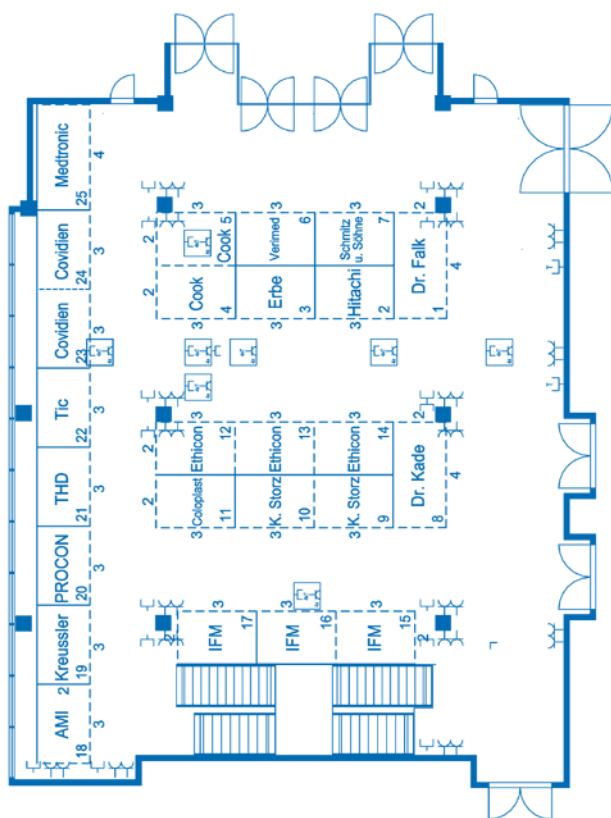
**VERIMED®**

**W. L. GORE & ASSOCIATES GMBH**

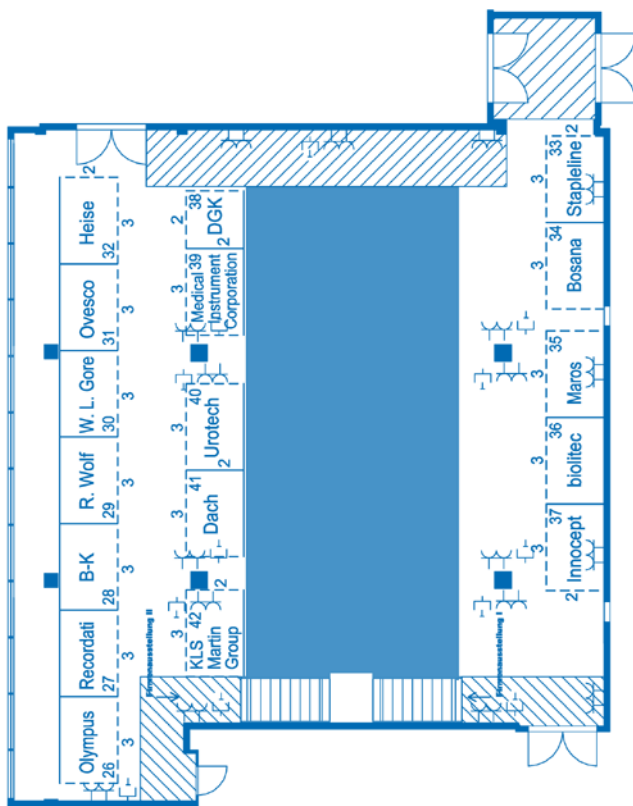
**WIR DANKEN DIESEN FIRMEN FÜR IHRE UNTERSTÜTZUNG!**

A.M.I. Deutschland GmbH  
biolitec biomedical technology GmbH  
BK Medical Medizinische Systeme GmbH  
Bosana Medizintechnik GmbH  
Chemische Fabrik Kreussler & Co. GmbH  
Coloplast GmbH  
COOK Deutschland GmbH  
Covidien Deutschland GmbH  
DACH Medical Group GmbH  
Deutsche Gesellschaft für Koloproktologie e.V.  
Dr. Falk Pharma GmbH  
Dr. Kade Pharmazeutische Fabrik GmbH  
ERBE Elektromedizin GmbH  
Hitachi Medical Systems GmbH  
IFM-Gerbershagen GmbH  
Innocept Biobedded Medizintechnik GmbH  
Johnson & Johnson Medical GmbH, Ethicon Surgical Care  
Karl Storz GmbH & Co. KG  
KLS Martin Group  
Linde Gas Therapeutics GmbH  
Maros Arznei GmbH  
Mecha-Medic Solution Sdn Bhd  
Medical Instrument Corporation GmbH  
Medizintechnik Heise Vertriebs GmbH  
Medtronic GmbH  
novoGI GmbH i.G.  
Olympus Deutschland GmbH  
Ovesco Endoscopy AG  
Procon Gesellschaft für Kontinenzversorgung und Rehabilitation mbH  
Recordati Pharma GmbH  
Richard Wolf GmbH  
Schmitz und Söhne GmbH & Co. KG  
Stapleline Medizintechnik GmbH  
THD SpA.  
tic Medizintechnik GmbH & Co. KG  
UROTECH GmbH  
VeriMed®  
W. L. Gore & Associates GmbH

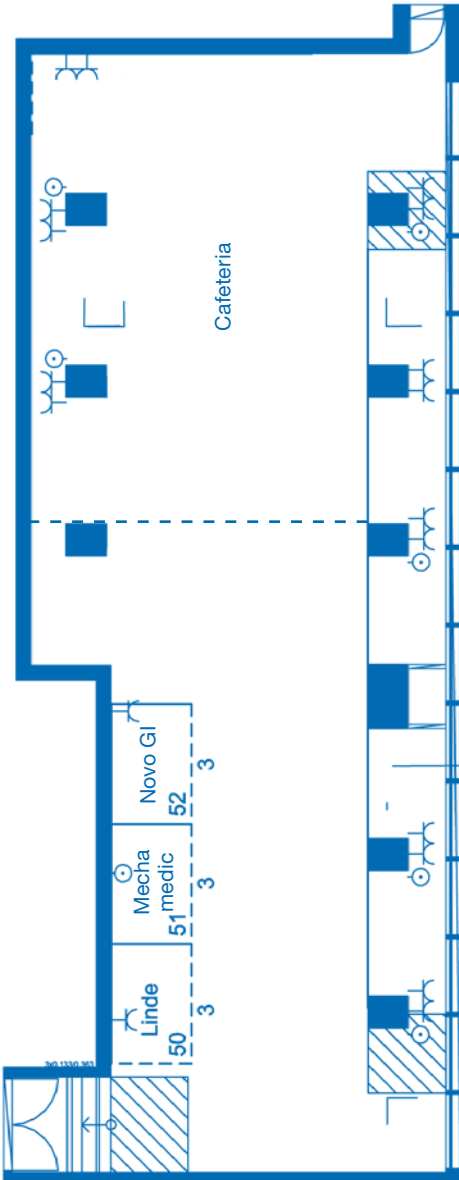
## Foyer Ballsaal (EG)



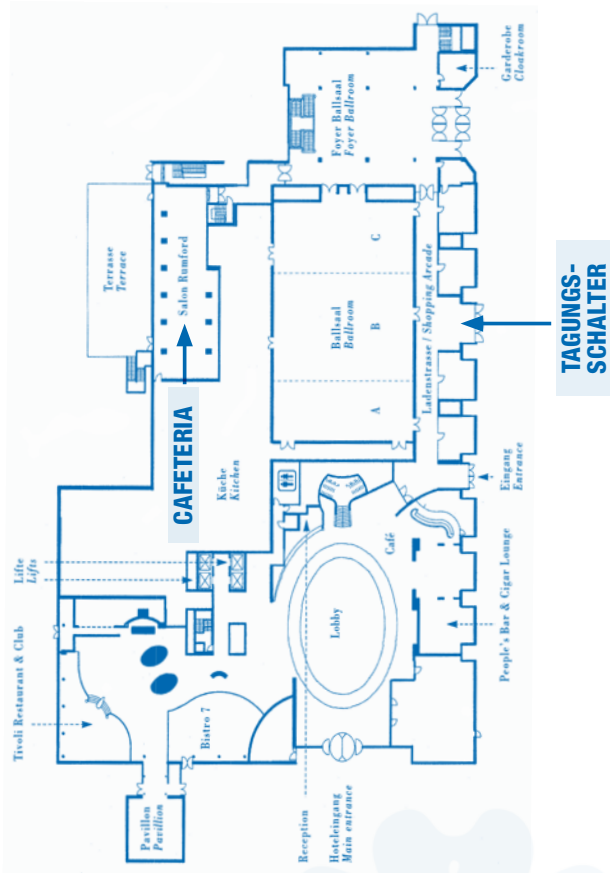
## Foyer Mezzanine (1. OG)



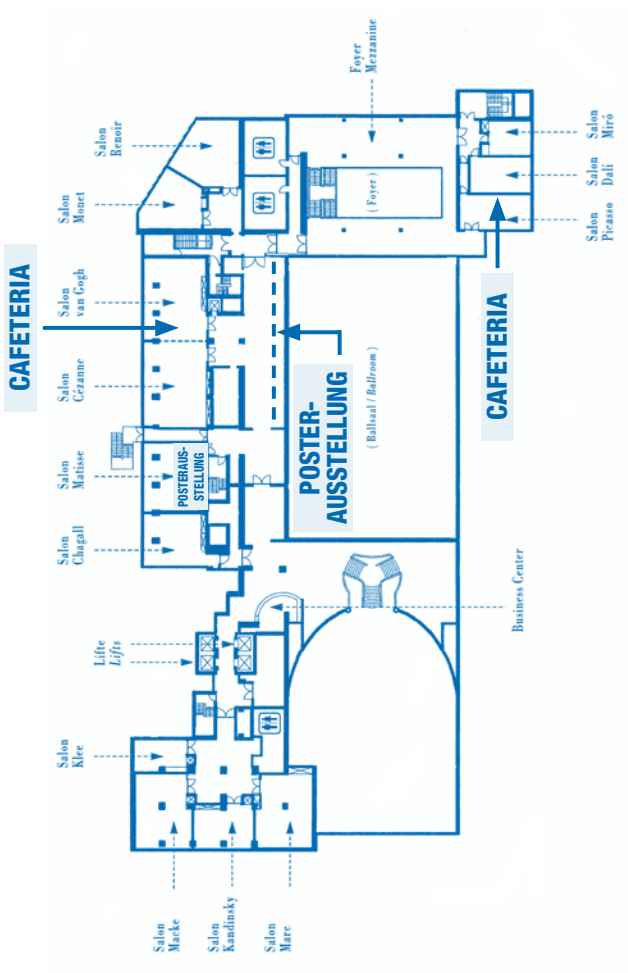
Salon Rumford



Erdgeschoss



1. Obergeschoss





## REFERENTENVERZEICHNIS

### **Univ. Prof. Dr. F. Aigner**

Universitätsklinik  
Abteilung für Viszeral-, Transplan-  
tations- und Thoraxchirurgie  
Anichstr. 35  
6020 Innsbruck/Österreich

### **Prof. Dr. M. Anthuber**

Klinikum Augsburg  
Chirurgische Klinik  
Stenglinstr. 2  
86156 Augsburg

### **Dr. R. Arnold**

St. Josefs-Hospital Wiesbaden  
Abteilung für Koloproktologie  
Beethovenstr. 20  
65189 Wiesbaden

### **PD Dr. U. Attenberger**

Universitätsmedizin Mannheim  
Institut für Klinische Radiologie  
und Nuklearmedizin  
Theodor-Kutzer-Ufer 1–3  
68167 Mannheim

### **Dr. G. Aumann**

Klinikum Augsburg  
Chirurgische Klinik  
Stenglinstr. 2  
86156 Augsburg

### **PD Dr. F. G. Bader**

Klinikum rechts der Isar  
Chirurgische Klinik und Poliklinik  
Ismaninger Str. 22  
81675 München

### **Dr. B. Bauer**

Universitätsklinikum Würzburg  
Klinik für Dermatologie  
Josef-Schneider-Str. 2  
97080 Würzburg

### **PD Dr. A. Becker**

Ludwig Maximilians Universität  
Urologische Klinik Großhadern  
Marchioninstr. 15  
81377 München

### **Prof. Dr. W. A. Bemelmann**

University van Amsterdam  
Department of Surgery  
Meibergdreef 9  
1105 Amsterdam/Niederlande

### **M. Besendörfer**

Universitätsklinik Erlangen  
Kinderchirurgische Abteilung  
Krankenhausstr.12  
91054 Erlangen

### **Dr. S. Bischofberger**

Kantonsspital St. Gallen  
Klinik für Chirurgie  
Rorschacherstr. 94  
9007 St. Gallen/Schweiz

### **T. Bonkowski**

Universitätsklinikum Regensburg  
Klinik und Poliklinik für Chirurgie  
Franz-Josef-Strauß-Allee 11  
93053 Regensburg

### **PD Dr. T. Borschitz**

Deutsche Klinik für Diagnostik  
Aukammallee 33  
65191 Wiesbaden

### **Dr. C. Breitkopf**

Enddarmpraxis im Franziskus Carré  
Hohenzollerring 70  
48145 Münster

### **J. Bretschneider**

Asklepios Klinik Weißenfels  
Klinik für Allgemein-, Viszeralchirurgie  
und Proktologie, Darmzentrum  
Naumburger Str. 76  
06667 Weißenfels

### **J. Buhr**

Raphaelsklinik  
Abteilung für Allgemein-  
und Viszeralchirurgie  
Sektion Proktologie  
Loerstr. 23  
48143 Münster

### **E. Burdzik**

HELIOS St. Josefs Hospital  
Axstr. 35  
44879 Bochum

### **PD Dr. D. Bussen**

End- und Dickdarm-Zentrum Mannheim  
Bismarckplatz 1  
68165 Mannheim

### **Prof. Dr. R. Büttner**

Uniklinik Köln  
Institut für Pathologie  
Kerpener Str. 62  
50937 Köln

### **Dr. S. Cordesmeier**

Raphaelsklinik  
Abteilung für Allgemein-  
und Viszeralchirurgie  
Loerstr. 23  
48143 Münster

### **Dr. A. Crispin**

Ludwig Maximilians Universität  
Institut für medizinische Informations-  
verarbeitung, Biometrie und  
Epidemiologie  
Marchioninstr. 15  
81377 München

### **Prof. Dr. L. Degen**

Universitätsspital Basel  
Abteilung für Gastroenterologie /  
Hepatologie  
Petersgraben 4  
4034 Basel/Schweiz

### **S. Deimel**

Marienhospital Gelsenkirchen  
Virchowstr. 135  
45886 Gelsenkirchen

### **Dr. G. Dieter**

Ärztehaus  
Bündtenfeldstr. 15  
79664 Wehr

### **Prof. Dr. A. Dignaß**

Frankfurter Diakonie Kliniken  
Markus-Krankenhaus  
Medizinische Klinik I  
Wilhelm-Epstein-Str. 4  
60431 Frankfurt

### **D. Ellebrecht**

Universitätsklinikum Schleswig-  
Holstein, Campus Lübeck  
Klinik für Chirurgie  
Ratzeburger Allee 160  
23538 Lübeck

### **Prof. Dr. G. Englert**

Deutsche ILCO e.V.  
Thomas-Mann-Str. 40  
53111 Bonn

### **Dr. P. Folie**

Kantonsspital St. Gallen  
Rorschacherstr. 95  
9007 St. Gallen/Schweiz

### **Prof. Dr. A. Fürst**

Caritas-Krankenhaus St. Josef  
Klinik für Chirurgie  
Landshuterstr. 65  
93053 Regensburg

### **Dr. A. Furtwängler**

Praxisklinik 2000  
Kolo-proktologie  
Wirthstr. 11 a  
79110 Freiburg

### **Prof. Dr. C. T. Germer**

Uniklinik Würzburg  
Chirurgische Klinik I  
Zentrum Operative Medizin  
Oberdürrbacher Str. 6  
97080 Würzburg

### **B. Goetz**

Ludwig Maximilians Universität  
Chirurgische Klinik  
Marchioninstr. 15  
81377 München

### **PD Dr. J. Gröne**

Charité – Campus Benjamin Franklin  
Chirurgische Klinik I  
Hindenburgdamm 30  
12200 Berlin

### **MSc. G. Gruber**

Medical Support  
Ginsterweg 15  
81377 München

### **Dr. T. J. M. Grundei**

Gemeinschaftspraxis Coloproktologie  
Bavariaring 45  
80336 München

### **E. Guse**

Ludwig Maximilians Universität  
Chirurgische Klinik Großhadern  
Stomatherapie  
Marchioninstr. 15  
81377 München

### **Prof. Dr. T. Hager**

Dobersgrund 87  
96317 Kronach

## REFERENTENVERZEICHNIS

### **Prof. Dr. D. Hahnloser**

Universität de Lausanne  
Chirurgische Klinik  
Abteilung für Koloproktologie  
1015 Lausanne/Schweiz

### **Prof. Dr. E. Hancke**

Klinik Maingau vom Roten Kreuz  
Scheffelstr. 2  
60318 Frankfurt

### **Prof. Dr. W. Hartschuh**

Universitätsklinikum Heidelberg  
Hautklinik  
Voßstr. 2  
69115 Heidelberg

### **Prof. Dr. C. Hasse**

End- und Dickdarm-Zentrum Koblenz  
Bahnhofstr. 24-26  
56058 Koblenz

### **D. Hegeholz**

Coloplast GmbH  
Head of Medical Advisor  
Kuehnestr. 75  
22045 Hamburg

### **Prof. Dr. A. Herold**

End- und Dickdarm-Zentrum Mannheim  
Bismarckplatz 1  
68165 Mannheim

### **Prof. Dr. K. Herrlinger**

Asklepios Klinik Nord-Heidelberg  
Abteilung für Innere Medizin und  
Gastroenterologie, Diabetologie  
und Infektiologie  
Tangstedter Landstr. 400  
22417 Hamburg

### **PD Dr. F.-H. Hetzer**

Kantonsspital  
Chirurgische Klinik  
Geissbergstr. 81  
8200 Schaffhausen/Schweiz

### **Prof. Dr. W. Heyl**

Klinikum Ludwigsburg  
Klinik für Frauenheilkunde  
und Geburtshilfe  
Posilipenstr. 4  
71640 Ludwigsburg

### **Prof. Dr. Dr. W. Hohenberger**

Universitätsklinikum Erlangen  
Chirurgische Klinik  
Krankenhausstr. 12  
91054 Erlangen

### **Prof. Dr. A. D'Hoore**

University Hospital  
Gasthuisberg  
Herestraat 49  
3000 Leuven/Belgien

### **Dr. M. Houf**

St. Josefs-Hospital Wiesbaden GmbH  
Darm- und Enddarmzentrum  
Beethovenstr. 20  
65189 Wiesbaden

### **Dr. C. Hriesik**

University of Rochester Colon and  
Rectal Surgeons  
1255 Portland Avenue  
Rochester/USA

### **I. Iesalnieks**

Marienhospital Gelsenkirchen  
Virchowstr. 135  
45886 Gelsenkirchen

### **PD Dr. C. Isbert**

Uniklinikum Würzburg  
Klinik und Poliklinik für Allgemein-,  
Viszeral-, Gefäß- und Kinderchirurgie  
Oberdürrbacher Str. 6  
97080 Würzburg

### **Dr. T. Jackisch**

Krankenhaus Dresden-Friedrichstadt  
Klinik für Allgemein- und Viszeral-  
chirurgie  
Friedrichstr. 41  
01069 Dresden

### **Dr. T. Jacobi**

Diakonissenkrankenhaus Dresden  
Chirurgische Klinik  
Holzhofgasse 29  
01099 Dresden

### **Dr. B. Jansen-Winkeln**

Unimedizin Mainz  
Abteilung für Allgemein Chirurgie  
Langenbeckstr. 1  
55131 Mainz

## REFERENTENVERZEICHNIS

### **Prof. Dr. K.-W. Jauch**

Klinikum der Universität München  
Chirurgische Klinik Großhadern  
Marchioninstr. 15  
81399 München

### **Prof. Dr. E.-C. Jehle**

Krankenhaus St. Elisabeth  
Abteilung für Allgemein-  
und Viszeralchirurgie  
Elisabethenstr. 15  
88212 Ravensburg

### **Dr. J. Jongen**

Proktologische Praxis Kiel  
Park Klinik  
Abteilung Chirurgische Proktologie  
Beselerallee 67  
24105 Kiel

### **Dr. A. Joos**

End- und Dickdarm-Zentrum Mannheim  
Bismarckplatz 1  
68165 Mannheim

### **Dr. A. Jünk**

Facharzt für Urologie  
Myliusstr. 6  
71638 Ludwigsburg

### **T. Juul**

Surgical Department  
Tage Hansensgade 2  
8000 Aarhus/Dänemark

### **Prof. Dr. V. Kahlke**

Proktologische Praxis Kiel  
Beselerallee 67  
24105 Kiel

### **F. Karademir**

Universitätsklinikum Würzburg  
Josef-Schneider-Str. 2  
97080 Würzburg

### **Dr. E. Karsten**

Dick und Enddarmpraxis Wuppertal  
Gathe 70  
42107 Wuppertal

### **Dr. S. A. Käser**

Klinikum rechts der Isar  
Chirurgische Klinik und Poliklinik  
Ismaninger Str. 22  
81675 München

### **PD Dr. M. S. Kasperek**

Ludwig Maximilians Universität  
Chirurgische Klinik Großhadern  
Marchioninstr. 15  
81377 München

### **Dr. J. Kaufhold**

Klinikum Ludwigsburg  
Klinik für Frauenheilkunde und  
Geburtshilfe  
Posilipostr. 4  
71640 Ludwigsburg

### **Dr. S. Kersting**

Prosper-Hospital  
Abteilung für Koloproktologie  
Mühlenstr. 27  
45659 Recklinghausen

### **P. Kienle**

Universitätsmedizin Mannheim  
Theodor-Kutzer-Ufer 1–3  
68167 Mannheim

### **Dr. J. Kirsch**

End- und Dickdarm-Zentrum Mannheim  
Bismarckplatz 1  
68165 Mannheim

### **Dr. J. J. Kirsch**

End- und Dickdarm-Zentrum Mannheim  
Bismarckplatz 1  
68165 Mannheim

### **Prof. Dr. W. Kneist**

Universitätsmedizin Mainz  
Klinik und Poliklinik für Allgemein- und  
Abdominalchirurgie  
Langenbeckstr. 1  
55131 Mainz

### **Dr. G. Kolbert**

End- und Dickdarm-Zentrum Hannover  
Hildesheimer Str. 6  
30169 Hannover

### **Dr. A. Kölln**

Klinikum Ludwigsburg  
Klinik für Allgemein- und  
Viszeralchirurgie  
Posilipostr. 4  
71640 Ludwigsburg

### **Dr. M. Kowallik**

Magen Darm Zentrum  
Genoveastr. 9  
51065 Köln

## REFERENTENVERZEICHNIS

### **Prof. Dr. M. E. Kreis**

Charité Universitätsmedizin  
Klinik für Viszeral- und Gefäßchirurgie  
Hindenburgdamm 30  
12200 Berlin

### **PD Dr. A. J. Kroesen**

Krankenhaus Porz am Rhein  
Klinik für Allgemeinchirurgie  
Urbacher Weg 19  
51149 Köln

### **Dr. I. E. Kronberger**

Medizinische Universität  
Abteilung für operative Medizin  
Anichstr. 35  
6020 Innsbruck/Österreich

### **C. Kruse**

Kantonsspital St. Gallen  
Rorschacherstr. 95  
9007 St. Gallen/Schweiz

### **Dr. R. Lang**

Kreiskliniken Unterallgäu  
Klinik Ottobeuren  
Memminger Str. 31  
87724 Ottobeuren

### **Prof. Dr. L. P. Laurberg**

Klinikum Ludwigsburg  
Klinik für Allgemein- und  
Viszeralchirurgie  
Posilipostr. 4  
71640 Ludwigsburg

### **Prof. Dr. P. Layer**

Israelitisches Krankenhaus  
Medizinischen Klinik  
Orchideenstieg 14  
22297 Hamburg

### **Dr. D. Leder**

Chirurgische Klinik  
München Bogenhausen  
Denninger Str. 44  
81679 München

### **Dr. B. H. Lenhard**

Praxis für Enddarmkrankungen  
Heidelberg  
Poststr. 2  
69115 Heidelberg

### **Dr. P. Lingohr**

Uniklinik Bonn  
Sigmund-Freud-Str. 25  
53127 Bonn

### **Dr. H. Loch**

Proktologisches Zentrum Berlin  
Fasanenstr. 60  
10719 Berlin

### **Prof. Dr. Dr. M. Löhnert**

Klinikum Bielefeld  
Klinik für Allgemeinchirurgie  
und Koloproktologie  
An der Rosenhöhe 27  
33647 Bielefeld

### **Dr. A. Longo**

Clinica Madonna della Fiducia  
Via Cesare Correnti 5/6  
00179 Rom/Italien

### **Dr. L. Marti**

Kantonsspital St. Gallen  
Klinik für Chirurgie  
Rorschacher Str. 95  
9007 St. Gallen/Schweiz

### **Prof. Dr. K. E. Matzel**

Universitätsklinikum Erlangen  
Chirurgische Klinik  
Krankenhausstr. 12  
91054 Erlangen

### **Dr. C. Maurus**

Kantonsspital St. Gallen  
Klinik für Chirurgie  
Rorschacherstr. 95  
9007 St. Gallen/Schweiz

### **Dr. J. Meier zu Eissen**

End- und Dickdarm-Zentrum Hannover  
Hildesheimer Str. 6  
30169 Hannover

### **S. Merkel**

Universitätsklinik Erlangen  
Chirurgische Klinik  
Krankenhausstr.12  
91054 Erlangen

### **Prof. Dr. G. Möslein**

St. Josefs Hospital Bochum-Linden  
Abteilung für Koloproktologie,  
Allgemein- und Viszeralchirurgie  
Axstr. 35  
44879 Bochum

### **Dr. U. Nitsche**

Klinikum rechts der Isar  
Chirurgische Klinik  
Ismaninger Str. 22  
81675 München

### **Univ. Prof. Dr. M. Oberwalder**

Universitätsklinik für Viszeral-,  
Transplantations- und Thoraxchirurgie  
Anichtstr. 35  
6020 Innsbruck / Österreich

### **Dr. P. Oetting**

Enddarmzentrum München-Bavaria  
Bavariaring 45  
80336 München

### **Dr. A. Ommer**

End- und Dickdarm-Zentrum Essen  
Rüttenscheider Str. 66  
45130 Essen

### **Prof. T. Oresland**

Akershus universitetssykehus  
Sykehusveien 25  
1474 Nordbyhagen/Norwegen

### **Dr. G. Osterholzer**

Enddarmzentrum München-Bavaria  
Bavariaring 45  
80336 München

### **Dr. F. Pakravan**

Coloproktologisches Zentrum  
Schadowstr. 42  
40212 Düsseldorf

### **Univ. Prof. Dr. W. Petritsch**

Privatklinik Graz Ragnitz  
Gastroenterologie  
Am Leonhardbach 12 B  
8010 Graz/Österreich

### **Prof. Dr. S. Post**

Universitätsmedizin Mannheim  
Chirurgische Klinik  
Theodor-Kutzer-Ufer 1–3  
68167 Mannheim

### **PD Dr. R. Proßt**

Proktologisches Institut Stuttgart  
Esslinger Str. 40  
70182 Stuttgart

### **Prof. Dr. H. R. Raab**

Klinikum Oldenburg gGmbH  
Abteilung für Allgemein- und  
Viszeralchirurgie  
Rahel-Straus-Str. 10  
26133 Oldenburg

### **Dr. F. Raulf**

Praxisgemeinschaft für  
Kolo-proktologie und Endoskopie  
Warendorfer Str. 185  
48134 Münster

### **Dr. M. Roblick**

Enddarm Zentrum Hannover  
Hildesheimerstr. 6  
30169 Hannover

### **Prof. Dr. Dr. G. Rogler**

Universitätsspital Zürich  
Klinik für Gastroenterologie und  
Hepatologie  
Rämistr. 100  
8091 Zürich/Schweiz

### **M. Romanisyn**

Klinik für Allgemeine Chirurgie  
Pradnicka 35  
31-202 Krakau/Polen

### **Prof. Dr. H. Rosen**

Wiener Privatklinik  
Pelikangasse 15  
1090 Wien/Österreich

### **Dr. R. Ruppert**

Klinikum Neuperlach  
Abteilung für Coloproktologie  
Oskar-Maria-Graf-Ring 51  
81737 München

### **Prof. Dr. M. Sailer**

Bethesda Krankenhaus Bergedorf  
gemeinnützige GmbH  
Klinik für Chirurgie  
Glindersweg 80  
21029 Hamburg

### **Prof. Dr. H.-K. Schackert**

Universitätsklinikum Carl Gustav Carus  
an der Technischen Universität Dresden  
Abteilung Chirurgische Forschung  
Fetscherstr. 74  
01307 Dresden

### **Dr. R. Scherer**

Krankenhaus Waldfriede  
Zentrum für Darm- und  
Beckenbodenchirurgie  
Argentinische Allee 40  
14163 Berlin

### **Prof. Dr. T. Schiedeck**

Klinikum Ludwigsburg  
Klinik für Allgemein- und  
Viszeralchirurgie  
Posilipostr. 4  
71640 Ludwigsburg

### **Dr. T. Schiergens**

Klinikum der Universität München  
Chirurgische Klinik Großhadern  
Marchioninstr. 15  
81377 München

### **Dr. M. Schmidt-Lauber**

Gastroenterologische Praxis  
Unter den Eichen 26  
26122 Oldenburg

### **PD Dr. M. Schmittner**

Universitätsmedizin Mannheim  
Klinik für Anästhesiologie und  
Operative Intensivmedizin  
Theodor-Kutzer-Ufer 1-3  
68167 Mannheim

### **Prof. Dr. I. Schneider**

Universitätsklinikum Erlangen  
Chirurgische Klinik  
Krankenhausstr. 12  
91054 Erlangen

### **Dr. R. Schneider**

Universitätsklinik Marburg  
Abteilung für Chirurgie  
Baldingerstr.  
35043 Marburg

### **PD Dr. C. Schüle**

Klinikum der Universität München  
Campus Innenstadt  
Klinik für Psychiatrie und  
Psychotherapie  
Nußbaumstr. 7  
80336 München

### **Prof. Dr. O. Schwandner**

Krankenhaus der Barmherzigen Brüder  
Klinik für Allgemein- und  
Viszeralchirurgie  
Prüfeninger Str. 86  
93049 Regensburg

### **Dr. T. Schwandner**

Universitätsklinik Gießen  
Klinik für Allgemein-, Thorax-,  
Viszeral- und Transplantationschirurgie  
Rudolf-Buchheim-Str. 7  
35385 Gießen

### **Dr. C. Seifarth**

Charité Chirurgische Klinik I  
Hindenburgdamm 30  
12200 Berlin

### **Prof. Dr. T. W. Seufferlein**

Universitätsklinikum Ulm  
Zentrum für Innere Medizin  
Klinik für Innere Medizin I  
Albert-Einstein-Allee 23  
89070 Ulm

### **Dr. A. Shamiyeh**

Allgemein Krankenhaus Linz  
Klinik für Viszeralchirurgie  
Krankenhaus-Str. 9  
4020 Linz / Österreich

### **Dr. R. Siegel**

Krankenhaus Köln-Merheim  
Universität Witten/Herdecke  
Klinik für Viszeral- und Gefäßchirurgie  
Ostmerheimer Str. 200  
51109 Köln

### **Dr. P. Sipos**

Sankt Marien Hospital Buer  
Mühlenstr. 5–9  
45894 Gelsenkirchen

### **Dr. C. Späth**

Klinikum rechts der Isar  
Chirurgische Klinik  
Ismaningerstr. 22  
81675 München

### **Prof. Dr. E. F. Stange**

Robert-Bosch-Krankenhaus  
Gastroenterologie, Hepatologie,  
Endokrinologie  
Auerbachstr. 110  
70376 Stuttgart

## REFERENTENVERZEICHNIS

### **Prof. Dr. W. Steurer**

Robert-Bosch-Krankenhaus  
Abt. für Allgemein- und Viszeralchirurgie  
Auerbachstr. 110  
70376 Stuttgart

### **Dr. M. Stoll**

End- und Dickdarm-Zentrum Hannover  
Hildesheimer Str. 6  
30169 Hannover

### **Dr. B. Strittmatter**

Praxisklinik 2000  
Koloproktologie  
Wirthstr. 11 a  
79110 Freiburg

### **Dr. E. Tabori**

Deutsches Beratungszentrum  
für Hygiene BZH GmbH  
Schnewlin Str. 10  
79098 Freiburg

### **Dr. C. Tamme**

End- und Dickdarm-Zentrum Hannover  
Hildesheimer Str. 6  
30169 Hannover

### **Prof. Dr. B. Teleky**

Chirurgische Uniklinik  
Währinger Gürtel 18–20  
1090 Wien / Österreich

### **A. Tobisch**

Albertinen-Krankenhaus  
Klinik für Allgemein-, Viszeral-  
und Tumorchirurgie  
Süntelstr. 11a  
22457 Hamburg

### **Dr. K. Ukegjini**

Kantonsspital St. Gallen  
Abteilung für Chirurgie  
Rorschacher Str. 95  
9007 St. Gallen / Schweiz

### **Dr. I. van der Voort**

Martin-Luther-Krankenhaus  
Klinik für Innere Medizin  
Caspar-Theyß-Str. 27–31  
14193 Berlin

### **N. Vassos**

Universitätsklinikum Erlangen  
Chirurgische Klinik  
Krankenhausstr. 12  
91054 Erlangen

### **Prof. Dr. T. Wedel**

Universität Kiel  
Anatomisches Institut  
Otto-Hahn-Platz 8  
24118 Kiel

### **Dr. D. Weimann**

Klinikum Ludwigsburg  
Klinik für Allgemein- und  
Viszeralchirurgie  
Posilipostr. 4  
71640 Ludwigsburg

### **Dr. G. Weyand**

Kreisklinikum Siegen  
Abteilung für Allgemeinchirurgie  
Kohlbettstr. 15  
57072 Siegen

### **P. Wenzel**

Krankenhaus St. Elisabeth  
und St. Barbara  
Mauerstr. 5  
06110 Halle

### **Dr. G. Weyandt**

Klinik und Poliklinik für Dermatologie  
Josef-Schneider-Str. 2  
97080 Würzburg

### **Prof. Dr. G. Winde**

Klinikum Herford  
Abteilung für Allgemein- und  
Viszeralchirurgie  
Schwarzenmoorstr. 70  
32049 Herford



# ALLGEMEINE HINWEISE

## Organisation/Industrieausstellung/Teilnehmerregistrierung

MCN Medizinische Congressorganisation Nürnberg AG  
Neuwieder Str. 9, 90411 Nürnberg  
☎ 0911 - 39316-40/-41/-53 FAX 0911 - 39316-66  
E-Mail: dgk@mcnag.info, Internet: www.mcn-nuernberg.de

## Veranstaltungstermin und -ort

07. – 09. März 2013  
Hotel Hilton Munich-Park  
Am Tucherpark 7  
80538 München  
www.hilton.de/muenchenpark

## Tagungsbüro / Öffnungszeiten

Im Foyerbereich (EG) ☎ 0700 / 62663773 (nur während der Veranstaltung)  
MCNMESSE (normaler Telefentarif)

## Öffnungszeiten:

Donnerstag,	07. März 2013	08.00 – 19.00 Uhr
Freitag,	08. März 2013	08.00 – 18.00 Uhr
Samstag,	09. März 2013	08.00 – 15.00 Uhr

## Zimmerreservierung

Es steht ein begrenztes, vergünstigstes Kontingent im Hilton München Park Hotel für 181,- €/Übernachtung (EZ/DZ, inkl. Frühstück) zur Verfügung.  
Bitte reservieren Sie Ihr Zimmer bis zum 06. Februar 2013 direkt beim Hilton München Park Hotel, unter der Tel. 089-3845-0 mit dem Stichwort: „Koloproktologie 2013“.  
Informationen über Ausweichhotels erteilt Ihnen das Tourismusamt München, Tel. 089 233 96-500, www.muenchen.de/Tourismus (Online-Buchungen).

## Teilnehmergebühren

### Dauerausweise <sup>1)</sup>

Mitglieder DGK	€	40,-
Nichtmitglieder	€	160,-
Arzt/Ärztin in Weiterbildung*	€	80,-
Pflegepersonal	€	25,-

### Tageskarten<sup>1)</sup>

Nichtmitglieder		
Freitag, 08.03.2013	á €	100,-
Samstag, 09.03.2013	á €	100,-

### Rahmenprogramm <sup>o #</sup>

Bayerischer Abend (Hacker-Pschorr Bräuhaus; Isar-Spatzen)	á €	30,-
---	-----	------

### Seminare <sup>1) o</sup> (Bitte beachten Sie die zeitlichen Überschneidungen)

#### Donnerstag, 07.03.2013

Koloproktologie Postgraduierter Kurs (EBSQ-Kurs Teil 1– 08.03.2013 Teil 2)	€	350,-
Beckenbodenerkrankungen (interdisziplinär)	€	100,-
Anorektale Inkontinenz	€	100,-
Proktologische Dermatologie	€	100,-
Koloproktologischer Grundkurs	€	300,-
Aufbaukurs: Anale Tumore und Präkanzerosen	€	100,-

#### Samstag, 09.03.2013

Berufspolitisches Seminar (nur für Mitglieder des BCD)		kostenfrei
--	--	------------

#### Pflegeworkshop <sup>o</sup> 07.03.2013

Anale Irrigation – Modeerscheinung oder effektives Behandlungsverfahren der Darmfunktionsstörung?		kostenfrei
---	--	------------

#### Workshop <sup>o</sup> 07.03.2013

Konservatives Darmmanagement mit analer Irrigation bei Darmfunktionsstörungen und deren Abrechnungsmöglichkeiten in der Klinik und Ambulanz		kostenfrei
---	--	------------

#### Satelliten-Symposien <sup>o</sup> 07.03.2013

Was Sie wissen sollten		kostenfrei
Alte Ziele – Neue Wege II		kostenfrei

\* nur gegen Vorlage einer aktuellen Bescheinigung des Arbeitgebers

<sup>o</sup> Begrenzte Teilnehmerzahl

# inkl. ges. MwSt.!

<sup>1)</sup> Gebühren werden im Namen und auf Rechnung der Deutschen Gesellschaft für Koloproktologie e.V. vereinnahmt.

## ALLGEMEINE HINWEISE

### Anmeldung

Die Anmeldung erfolgt mit dem im Programm integrierten Anmeldevordruck. Anmeldungen sind auch online unter [www.mcn-nuernberg.de](http://www.mcn-nuernberg.de) möglich.

Die Teilnahmegebühren können von Ihrem Bankkonto abgebucht werden. Die Einzugs-ermächtigung ist nur für Bankgeschäfte innerhalb Deutschlands möglich. Sollten Sie am Einzugsverfahren nicht teilnehmen, bitten wir um Überweisung (spesenfrei) auf das Konto:

MCN Medizinische Congressorganisation Nürnberg AG  
Deutsche Apotheker- und Ärztebank eG, Nbg.  
Kto.-Nr. 0502710943, BLZ 300 606 01  
Kennwort: DGK 2013  
BIC (Swift-Code): DAAEDED  
IBAN-Nummer. DE 84 3006 0601 0502 7109 43

Der Name auf der Anmeldung muss mit dem auf der Überweisung übereinstimmen. Bei Sammelüberweisung und bei Übernahme der Teilnahmegebühren durch den Arbeitgeber, bitten wir Sie, jeden einzelnen Teilnehmer zu nennen (Vor- und Nachname). Zahlungseingänge können so problemlos zugeordnet werden. Nach Bearbeitung Ihrer Anmeldung wird Ihnen eine verbindliche Reservierungsbestätigung / Rechnung auf dem Postwege zugesandt. Sollten Sie innerhalb von 2 Wochen keine Reservierungsbestätigung erhalten haben, bitten wir Sie, sich direkt mit uns (Tel. 09 11/3 93 16 53, Fax 09 11/3 93 16 66) in Verbindung zu setzen. Die Rechtsverbindlichkeit Ihrer Anmeldung ist auch ohne Erhalt einer Reservierungsbestätigung gegeben!

Die Teilnahmegebühren (außer Bayerischer Abend) werden im Namen und für Rechnung der Deutschen Gesellschaft für Koloproktologie e.V. vereinnahmt.

**Rücktrittsbedingungen für den 39. Deutschen Koloproktologen-Kongress:** Im Falle Ihrer Verhinderung ist eine schriftliche Absage notwendig (auch per Fax). Bei Rücktritt bis zum 21. Februar 2013 wird eine Bearbeitungspauschale von € 20,- pro Person fällig, danach sind die vollen Teilnahmegebühren zu entrichten. Eine Rückzahlung der Seminar- und Kursgebühren sowie Karten für den Bayerischen Abend kann aufgrund begrenzter Teilnehmerzahlen nicht erfolgen.

Bitte legen Sie zur schnelleren Abwicklung die Reservierungsbestätigung am Tagungsschalter in München vor, an dem Ihnen Ihre Unterlagen (Bescheinigung etc.) ausgehändigt werden.

Die Teilnehmerscheinchen werden Ihnen ca. 2 Wochen vor dem Kongress zugesandt. Bitte beachten Sie für die Zusendung der Ausweise, dass Ihre Anmeldung und Zahlung bis spätestens 2 Wochen vor Veranstaltungsbeginn vorliegen muss. Bei späterer Anmeldung/ Zahlung ist eine Zusendung nicht mehr möglich, d.h. der Teilnehmerscheinchen liegt am Tagungsschalter vor Ort für Sie bereit.

**Begrenzte Teilnehmerzahlen** ergeben sich durch die jeweiligen zur Verfügung stehenden Raumkapazitäten der zugeordneten Säle/Räume. Mit Ausnahme von separat zu buchenden Seminaren etc. ist u.U. trotz größter Planungsbemühungen eine Vollbelegung einzelner Veranstaltungsteile, die mit Dauer- oder Tagesausweisen besucht werden können, nicht auszuschließen. Ein Rechtsanspruch auf Teilnahme sowie Reduzierung von Teilnahmegebühren ergibt sich hierdurch nicht!

## ALLGEMEINE HINWEISE

Für Programmänderungen und zeitliche Verschiebungen von Veranstaltungen wird keine Gewähr übernommen.

Der Veranstalter behält sich vor, Veranstaltungen oder Teile davon (Seminare etc.) zeitlich oder räumlich zu verlegen. Hierzu zählt auch die Absage einzelner Programmpunkte. Für den Teilnehmer ergibt sich dadurch nicht das Recht zum Rücktritt. Schadenersatzansprüche hieraus sind ausgeschlossen. Der Veranstalter verpflichtet sich, unmittelbar nach Kenntnis notwendiger Veränderungen den Teilnehmer hiervon zu unterrichten.

Der Veranstalter haftet weiterhin nicht für die Präsenz angekündigter Referenten. Bei Ausfall steht dem Teilnehmer kein Schadenersatzanspruch gleich welcher Art zu. Der Veranstalter wird sich bemühen, durch adäquaten Ersatz Abhilfe zu leisten. Der jeweils aktuelle Stand der Vortragenden kann der Online-Veröffentlichung entnommen werden, unter der Einschränkung einer Frist von einer Woche vor Veranstaltungsbeginn. Spätere Änderungen sind aus technischen Gründen online nicht mehr möglich.

Darüber hinaus ist der Anspruch auf Schadenersatz für fehlerhafte, nicht erfolgte oder unvollständige Veröffentlichungen in den Druckerzeugnissen bzw. auf der Homepage des Kongresses ausgeschlossen.

Mit der Anmeldung zu diesem Kongress erklärt sich der Teilnehmer einverstanden, dass seine persönlichen Daten in der Kongressdatenbank gesammelt und gespeichert werden. Diese Daten werden von der MCN AG genutzt, um die vom Teilnehmer beantragten Angebote sicherzustellen. Bei gegebenem Anlass werden die Daten verwendet, um die Teilnehmer über Veranstaltungen zu informieren, die denen ähnlich sind, für die sie sich angemeldet haben. Mit der Anmeldung erklärt sich der Teilnehmer einverstanden, dass seine Adresse in dieser Form verwendet wird.

Ausführliche Informationen finden Sie unter [www.mcn-nuernberg.de/agn-deutsch.php](http://www.mcn-nuernberg.de/agn-deutsch.php).

Bitte beachten Sie, dass die Veranstaltung **pro Tag zertifiziert** wird, d.h. jeder Teilnehmer muss sich **einmal nachmittags am Tagungsschalter** einfinden, um seinen Barcode einscannen zu lassen und um sich zusätzlich in die Zertifizierungslisten einzutragen. **Achten Sie darauf, nur bei einer einmal täglichen Eintragung können wir Ihnen die volle Tagespunktezahl bestätigen.** Für Ihre Teilnahme an Seminaren etc. liegen die Zertifizierungslisten vor dem jeweiligen Saal aus. Bitte beachten Sie, dass Zertifizierungspunkte nicht auf zeitlich überschneidende Programmpunkte, wie z.B. Seminare, etc. gegeben werden können. Hier werden Fortbildungspunkte nur für einen Programmpunkt vergeben.

---

Alle Rechte behält sich der Herausgeber vor. Rechte Dritter bleiben gewahrt.

Der Herausgeber haftet nicht für fehlerhafte bzw. nicht erfolgte Wiedergaben und Darstellungen. Die Haftung für Inhalte von Anzeigen und Wiedergabe von originalen Fremdtexen liegt ausschließlich bei den jeweiligen Inserenten bzw. Urhebern. Der Anspruch auf Schadenersatz ist ausgeschlossen.

Erfüllungsort und Gerichtsstand ist für beide Teile Nürnberg.

## ANFAHRTSSKIZZE

### Mit dem Auto

#### (Anfahrt zum Hilton Munich Park)

##### Aus Richtung Stuttgart: (München West)

- Ab BAB 8-Ende immer gerade aus (Verdistraße, Menzingerstraße)
- Ausschilderung Richtung Passau, Nürnberg folgen (Mittlerer Ring)
- Immer auf dem „Mittleren Ring“ bleiben, am Olympia Stadion und Englischen Garten vorbei bis Abfahrt „Am Tucherpark“
- An der ersten Ampel rechts in den „Tucherpark“ abbiegen



##### Aus Richtung Nürnberg, Berlin: (München Nord)

- Ab BAB 9-Ende bis Ausfahrt „Mittlerer Ring Ost“
- Immer auf dem „Mittleren Ring“ bleiben, am Englischen Garten vorbei bis Abfahrt „Am Tucherpark“
- An der ersten Ampel rechts in den „Tucherpark“ abbiegen

##### Aus Richtung Salzburg: (München Süd)

- Ab BAB 8-Ende bietet sich die Möglichkeit rechts Richtung „Isarring“ abzubiegen
- Immer auf dem „Mittleren Ring“ bleiben, bis Abfahrt „Am Tucherpark“
- An der ersten Ampel rechts in den „Tucherpark“ abbiegen

##### Aus Richtung Garmisch: (München Süd)

- Ab BAB 95-Ende immer gerade aus bis Abfahrt Nürnberg, Passau
- Immer auf dem „Mittleren Ring“ bleiben, am Olympia Stadion und Englischen Garten vorbei bis Abfahrt „Am Tucherpark“
- An erster Ampel rechts in den „Tucherpark“ abbiegen

### Mit öffentlichen Verkehrsmitteln (Anfahrt zum Hilton Munich Park)

#### Vom Franz Josef Strauß Flughafen:

- Vom Münchener FJS-Flughafen mit S-Bahn S8 bis zum Ostbahnhof (Frequenz : alle 20 Minuten z.B.: 08.15, 08.35, 08.55 Uhr)
- Vom Bahnhof bitte in die Buslinie Nr. 54 in Richtung „Münchener Freiheit“ umsteigen. Bushaltestelle „Am Tucherpark“

#### Vom Hauptbahnhof und Karlsplatz Stachus

- Mit Straßenbahn Nr. 18 in Richtung „Effner Platz“ bis Haltestelle „Tivolistraße“, ca. 5 Gehminuten bis zum Hotel

#### Vom Marienplatz

- Mit U-Bahn U3 Richtung „Olympiazentrum“ bis Haltestelle „Giselastraße“
- Ab „Giselastraße“ bitte in die Buslinie Nr. 54 in Richtung „Lorettoplatz“ umsteigen
- Bushaltestelle „Am Tucherpark“




---

**Deutsche Gesellschaft für  
Kolo-Proktologie (DGK)**

---

Bitte im Lang-DIN-Fensterkuvert zurücksenden  
oder per Fax an: 0911/39316-66

**MCN Medizinische Congress-  
organisation Nürnberg AG  
Kongressabteilung DGK 2013  
Neuwieder Str. 9  
90411 Nürnberg**

**Absender/Privatadresse** (Bitte in Druckbuchstaben angeben!)

Name / Vorname / Titel \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ \_\_\_\_\_

Ort \_\_\_\_\_



FAX \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

**Fachgebiet** (bitte ankreuzen):

- Dermatologie     Gastroenterologie     Urologie  
 Chirurgie/Viszeralchirurgie     Allgemein-Medizin

**Gewünschte Zahlungsweise** (bitte ankreuzen)

- durch Bankinzug (nur innerhalb Deutschlands)  
 wird überwiesen

(Deutsche Apotheker- und Ärztebank Nürnberg, Kontonummer: 050271 0943, Bankleitzahl: 30060601, Kontoinhaber: MCN AG Medizinische Congressorganisation Nürnberg AG)

**Gesamtsumme** \_\_\_\_\_

Kontonummer \_\_\_\_\_

BLZ \_\_\_\_\_

Geldinstitut \_\_\_\_\_

Kontoinhaber \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_

Mit meiner Unterschrift erkläre ich mich mit den Teilnahmebedingungen einverstanden.

Unterschrift (Die Unterschrift ist für die verbindliche Anmeldung erforderlich)

## Verbindliche Anmeldung (Bitte entsprechend ankreuzen)

### Dauerausweis: <sup>1)</sup> 08. – 09. März 2013

T1100	<input type="checkbox"/>	Mitglieder DGK	€ 40,00
T1200	<input type="checkbox"/>	Nichtmitglieder	€ 160,00
T1300	<input type="checkbox"/>	Arzt/Ärztin in Weiterbildung*	€ 80,00

### Teilnehmergebühren

### Dauerausweis: <sup>1)</sup> 07. – 09. März 2013

T1400	<input type="checkbox"/>	Pflegepersonal	€ 25,00
-------	--------------------------	----------------	---------

### Tageskarte: <sup>1)</sup> 08. März 2013

T2100	<input type="checkbox"/>	Nichtmitglieder	€ 100,00
-------	--------------------------	-----------------	----------

### Tageskarte: <sup>1)</sup> 09. März 2013

T2210	<input type="checkbox"/>	Nichtmitglieder	€ 100,00
-------	--------------------------	-----------------	----------

### Rahmenprogramm<sup>09</sup> (Transfer bitte selbst organisieren)

RA1000	<input type="checkbox"/>	Freitag, 08. März 2013, 20.00 Uhr	_____ Anzahl	á € 30,00
Bayerischer Abend (Hacker-Pschorr Bräuhaus; Isarspatzen)				

### Seminare<sup>1)0</sup> (Bitte beachten Sie die zeitlichen Überschneidungen)

#### Donnerstag, 07. März 2013, 09.00 – 17.15 Uhr und Freitag, 08. März 2013, 08.30 – 11.45 Uhr

SE1000	<input type="checkbox"/>	Koloproktologie Postgraduierten Kurs (EBSQ-Kurs)	€ 350,00
--------	--------------------------	--	----------

#### Donnerstag, 07. März 2013, 14.00 – 17.00 Uhr

SE2000	<input type="checkbox"/>	Beckenbodenerkrankungen (interdisziplinär)	€ 100,00
SE3000	<input type="checkbox"/>	Anorektale Inkontinenz	€ 100,00
SE4000	<input type="checkbox"/>	Proktologische Dermatologie	€ 100,00
SE6000	<input type="checkbox"/>	Aufbaukurs: Anale Tumore und Präkanzerosen	€ 100,00

#### Donnerstag, 07. März 2013, 09.00 – 17.00 Uhr

SE5000	<input type="checkbox"/>	Koloproktologischer Grundkurs	€ 300,00
--------	--------------------------	-------------------------------	----------

#### Samstag, 09. März 2013, 11.45 – 13.15 Uhr

SE7000	<input type="checkbox"/>	Berufspolitisches Seminar (nur für Mitglieder des BCD)	kostenfrei
--------	--------------------------	--	------------

### Pflegeworkshop<sup>0</sup> 07. März 2013

W1000	<input type="checkbox"/>	Anale Irrigation – Modeerscheinung oder effektives Behandlungsverfahren der Darmfunktionsstörung?, 15.00 – 16.00 Uhr	kostenfrei
-------	--------------------------	--	------------

### Workshop<sup>0</sup> 07. März 2013

W2000	<input type="checkbox"/>	Konservatives Darmmanagement mit analer Irrigation bei Darmfunktionsstörungen und deren Abrechnungsmöglichkeiten in der Klinik und Ambulanz, 16.00 – 17.00 Uhr	kostenfrei
W3000	<input type="checkbox"/>	Konservatives Darmmanagement mit analer Irrigation bei Darmfunktionsstörungen und deren Abrechnungsmöglichkeiten in der Klinik und Ambulanz, 17.00 – 18.00 Uhr (Wiederholung)	kostenfrei

### Satelliten-Symposien<sup>0</sup> 07. März 2013, 17.30 – 19.45 Uhr

S1000	<input type="checkbox"/>	Was Sie wissen sollten	kostenfrei
S2000	<input type="checkbox"/>	Alte Ziele – Neue Wege II	kostenfrei

\* nur gegen Vorlage einer aktuellen Bescheinigung des Arbeitgebers · ° Begrenzte Teilnehmerzahl

\* inkl. ges. MwSt.! · 1) Gebühren werden im Namen und auf Rechnung der Deutschen Gesellschaft für Koloproktologie e.V. vereinnahmt.

### Bescheinigung Arzt/Ärztin in Weiterbildung

für die Teilnahme am 39. Deutschen Koloproktologen-Kongress, 07. – 09. März 2013, Hilton Munich Park, München

Hiermit wird bescheinigt, dass

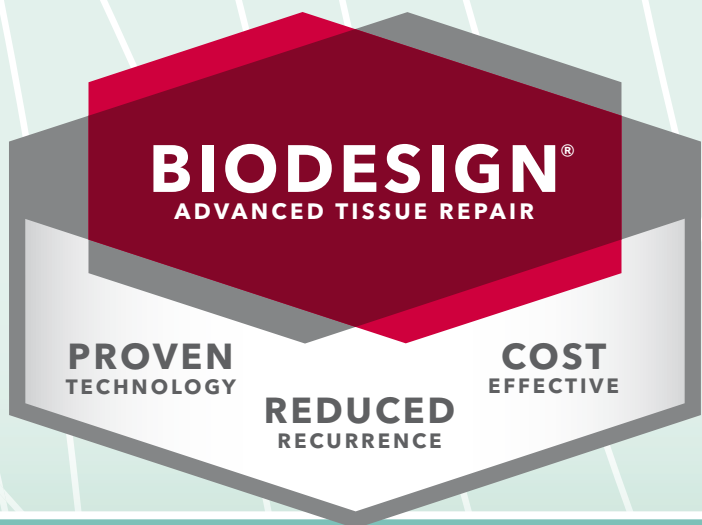
\_\_\_\_\_ Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_ Geb.-Datum

als Arzt/Ärztin in Weiterbildung in unserem Hause beschäftigt ist.

Ort/Datum

Unterschrift/Stempel

# Move beyond to the next generation.



Unlike synthetic mesh and other biologic grafts, Biodesign is completely remodeled by the patient's body into strong, well vascularized patient tissue.

The evolution of a proven technology, Biodesign can help provide reduced recurrence rates when compared to other biologic grafts. That's because Biodesign is completely remodeled into tissue that maintains long-term strength.

Learn more: visit [www.cookbiodesign.com](http://www.cookbiodesign.com)



[www.cookmedical.com](http://www.cookmedical.com)

# ETHICON

PART OF THE *Johnson & Johnson* FAMILY OF COMPANIES

## Innovation und evidenzbasierte Medizin



Johnson & Johnson MEDICAL GmbH • ETHICON Surgical Care • Hummelsbütteler Steindamm 71  
22851 Norderstedt • Deutschland • Tel: +49 180 1000829 (0,039 €/Min. aus dem deutschen  
Festnetz, Mobilfunk max. 0,42 €/Min.) • Fax: 0800 1016138 (kostenlos, nur in Deutschland verfügbar)

[www.ethicon.com](http://www.ethicon.com)

©2012 Johnson & Johnson MEDICAL GmbH.